ViewSonic®

LSD400HD/T400HD/V40HD
LSD401HD

Проектор
Руководство пользователя 

Номер модели	:	VS20625 | VS20624
Название продукта	:	LSD400HD | T400HD | V40HD| LSD401HD

Благодарим за выбор ViewSonic®

Компания ViewSonic® — ведущий мировой поставщик видеотехники. Наша высокотехнологичная, новаторская и удобная в эксплуатации продукция превосходит все ожидания потребителей. Мы верим, что продукция ViewSonic® может изменить мир в лучшую сторону. Без сомнения, изделие производства ViewSonic® прослужит вам долго.

Еще раз благодарим за выбор ViewSonic®!

Меры обеспечения безопасности

Внимательно прочитайте руководство, храните его в безопасном месте и соблюдайте все предупреждения и инструкции.

Общие меры предосторожности

- В процессе нормальной работы из вентиляции может исходить теплый воздух и легкий запах.
- При использовании проектора избегайте прямого воздействия исходящего из вентиляционного отверстия воздуха.
- Храните пульт ДУ или запасные батарейки в местах, недоступных для детей или домашних животных.

Установка

- Соблюдайте рекомендованные производителем инструкции по установке для обеспечения безопасной и оптимальной работы.
- Оставьте минимум 50 см (20 дюймов) свободного места вокруг проектора для надлежащей вентиляции.
- Устанавливайте проектор в хорошо вентилируемых местах. Не ставьте на проектор никакие предметы, препятствующие рассеянию тепла.
- Не ставьте тяжелые предметы на проектор или кабели.
- Не размещайте проектор в неустойчивом месте. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению имущества.
- Не устанавливайте проектор вертикально. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению имущества.
- Не эксплуатируйте проектор вблизи открытого пламени, искр или горячих поверхностей.
- Не эксплуатируйте проектор вблизи воды или в условиях влажности, избегайте воздействия дождя или влаги.
- Не допускайте воздействия на проектор прямых солнечных лучей или других постоянных источников тепла.
- Всегда прокладывайте и размещайте кабели, подключенные к проектору, таким образом, чтобы за них нельзя было потянуть, зацепиться, а также споткнуться о них.
- Проектор предназначен для работы в сети 120/240 В перем. тока. Колебания напряжения могут повредить проектор. Используйте стабилизатор напряжения, сетевой фильтр или ИБП в районах с частыми отключениями или скачками напряжения в электросети.

Безопасность кабеля питания

- Не сдавливайте кабель питания, особенно в районе вилки и в месте его подключения к проектору.
- Не используйте проектор, если кабель питания или вилка повреждены.
- Кабель питания оснащен штекером заземления для безопасной эксплуатации. Не удаляйте и не повреждайте штекер заземления.
- Используйте только оригинальный кабель питания, не используйте поврежденные или модифицированные кабели.
- Если проектор не используется в течение длительного времени, отключайте его от розетки.

Обращение

- При перемещении проектора соблюдайте осторожность во избежание травм или порчи имущества.
- Используйте только специально разработанные и утвержденные производителем комплектующие и принадлежности для обеспечения совместимости и безопасности.

Поиск и устранение неисправностей

- При появлении дыма, аномального шума или сильного запаха сразу же выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic. Использование проектора в таких условиях представляет опасность.
- Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.
- Не разбирайте проектор. Он содержит электрические компоненты, которые могут вызывать поражение электрическим током.

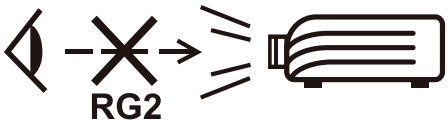
Безопасность при работе объектива

- При использовании проектора не смотрите прямо на объектив устройства.
- Не блокируйте проекционный объектив во время работы проектора, в противном случае объекты могут перегреться и потенциально воспламениться.
- При использовании проектора убедитесь, что затвор объектива открыт и что крышка объектива снята.

Потолочный монтаж

- Используйте совместимый комплект для потолочного монтажа и обеспечьте надежную установку для безопасной эксплуатации.
- Неправильные комплекты для потолочного монтажа могут привести к падению проектора из-за неправильного размера или длины винтов.
- Потолочный монтаж рекомендуется для размещения проектора над уровнем глаз детей.

Внимание



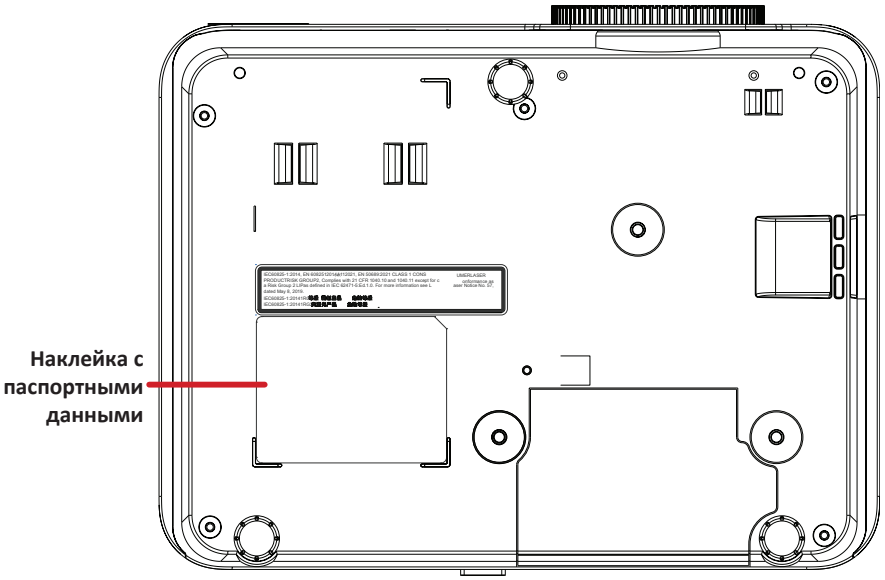
Данное изделие может являться источником потенциально опасного оптического излучения. Поскольку устройство является источником яркого света, не смотрите на его луч, RG2 IEC 62471-5:2015. Дополнительное предупреждение о воздействии на глаза на расстоянии менее 1 м (3,28 фута).

Предостережение о лазерном излучении

Этот продукт относится к лазерным устройствам КЛАССА I и соответствует стандарту IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021. CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019.
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

Предупреждения о лазерном облучении расположены в нижней части проектора.



- Предупреждаем о необходимости следить за детьми и никогда не позволять им смотреть в луч проектора с какого бы то ни было расстояния от проектора.
- Следует соблюдать осторожность при использовании пульта дистанционного управления для запуска проектора, когда он находится перед проекционным объективом.
- Пользователю рекомендуется избегать помещения оптических средств, таких как бинокли или телескопы, на пути прохождения луча.

Содержание

Меры обеспечения безопасности 3

Введение 9

Комплектация 9

LSD400HD | T400HD | V40HD 9

LSD401HD 10

Проектор 11

Общие сведения 11

Клавиатура 13

Световые индикаторы 13

Порты ввода-вывода 14

Пульт ДУ 16

Общие сведения 16

Диапазон приемника 18

Установка батарей 19

Первоначальная настройка 20

Позиционирование проектора 20

Размеры проецирования 21

LSD400HD 21

LSD401HD 23

Монтаж проектора 25

Использование защитной скобы 26

Подключение устройств 27

Подключение к источнику питания 27

Подключение к внешним устройствам 28

Использование проектора 29

Включение проектора 29

Выключение проектора 29

Выбор источника входного сигнала 30

Настройка проецируемого изображения 31

Угол проецирования 31

Размер и четкость изображения 31

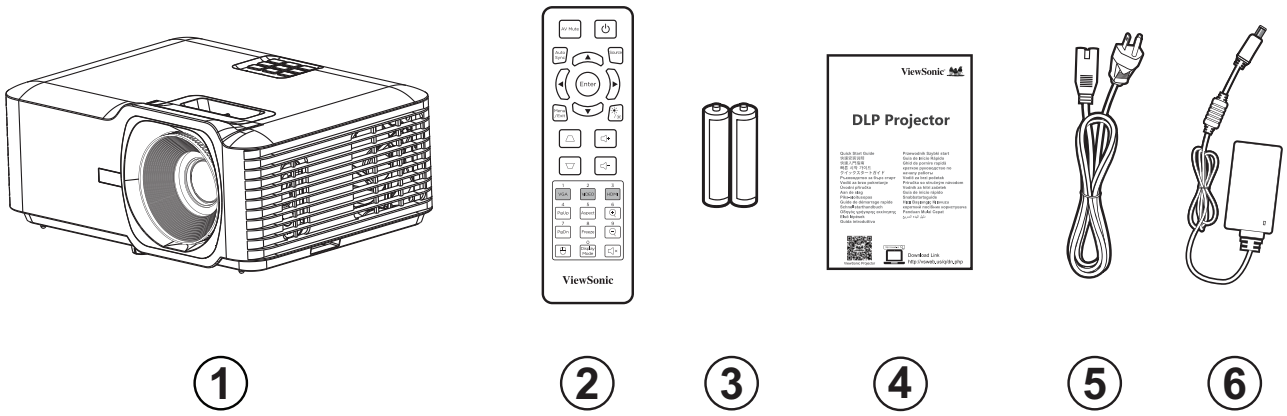
Коррекция трапецеидального искажения 32

Работа с меню 33
Экранное меню 33
Кнопки навигации по меню 34
Параметры меню 35
Display (Дисплей) 35
Audio (Звук) 39
Setup (Настройка) 40
Network (Сеть) 43
Information (Информация) 46
Приложение 47
Технические характеристики 47
Размеры проектора 48
LSD400HD | T400HD | V40HD 48
LSD401HD 48
Древовидная структура экранного меню 49
Поддерживаемое разрешение и синхронизация 55
HDMI 1 | HDMI 2 55
Поиск и устранение неисправностей 57
Светодиодные индикаторы 60
Техобслуживание 61
Общие меры предосторожности 61
Чистка объектива 61
Очистка корпуса 61
Хранение проектора 61
Ограничение ответственности 61
Информация о соответствии нормам и обслуживании 62
Информация о соответствии 62
Соответствие требованиям ФКС США 62
Соответствие стандарту Industry Canada 62
Соответствие стандартам ЕС для европейских стран 63
Заявление о соответствии стандартам RoHS2 64
Ограничение использования опасных веществ для Индии 65
Утилизация продукта после окончания срока службы 65
Сведения об авторских правах 66
Служба поддержки 67
Ограниченная гарантия 68

Введение

Комплектация

LSD400HD | T400HD | V40HD

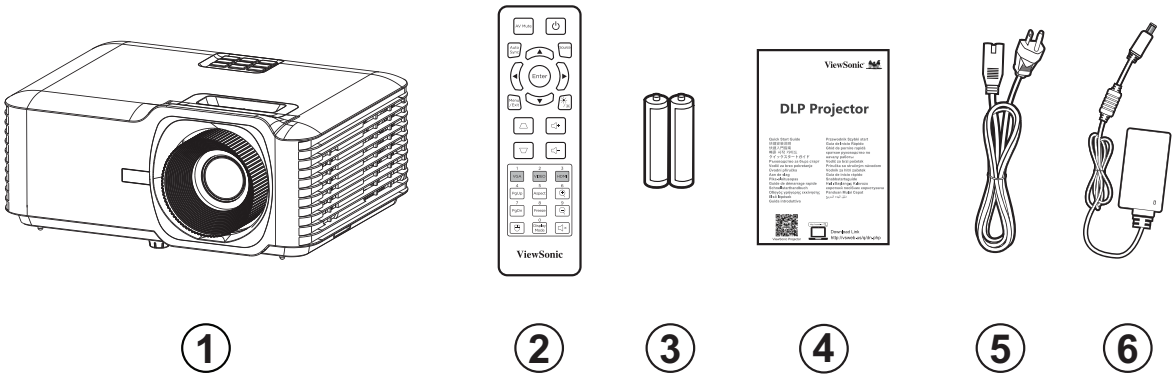


① ② ③ ④ ⑤ ⑥

Номер	Элемент
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур
6	Адаптер питания

Примечание. Кабели и пульт ДУ могут отличаться в зависимости от региона или страны приобретения изделия.

LSD401HD



① ② ③ ④ ⑤ ⑥

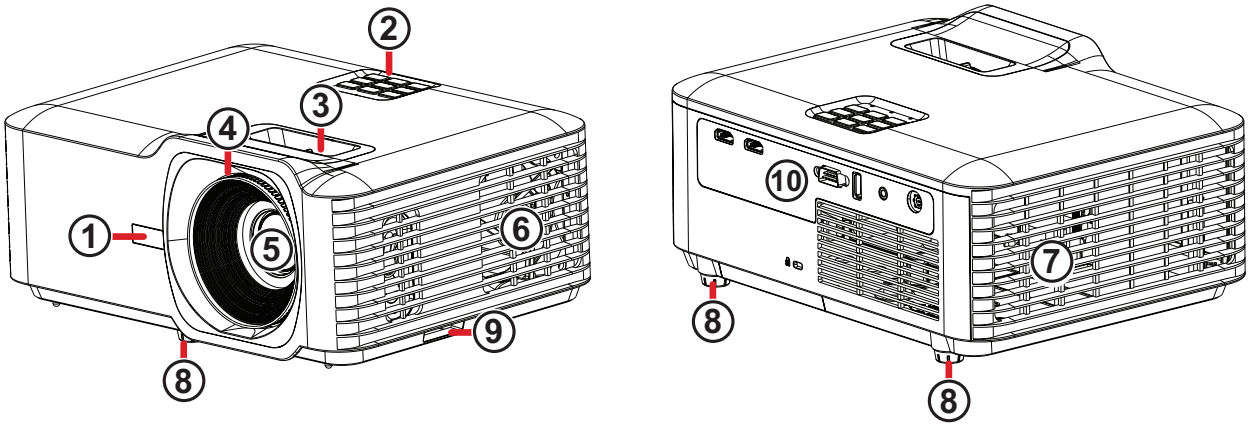
Номер	Элемент
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур
6	Адаптер питания

Примечание. Кабели и пульт ДУ могут отличаться в зависимости от региона или страны приобретения изделия.

Проектор

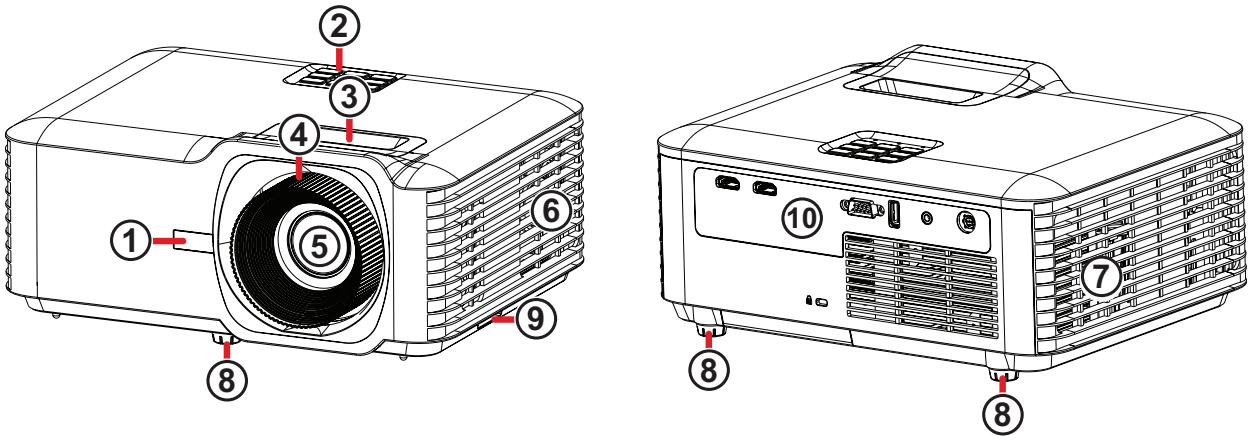
Общие сведения

LSD400HD | T400HD | V40HD



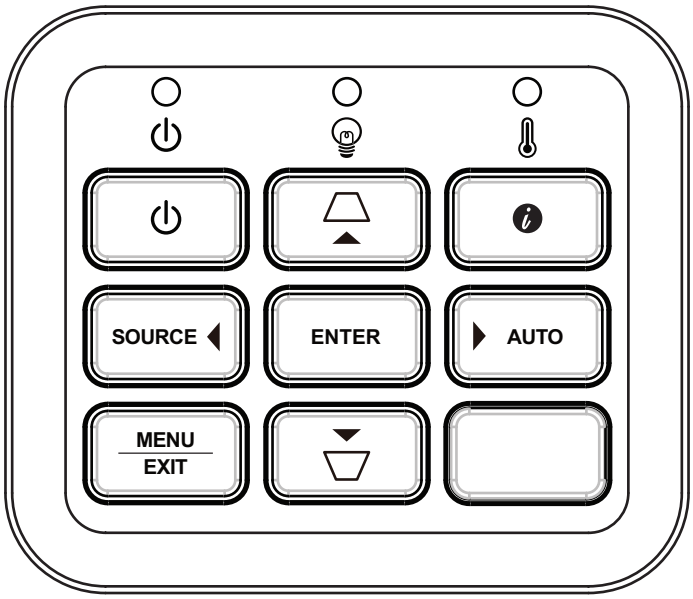
Номер	Деталь
1	ИК-приемник пульта ДУ
2	Клавиатура и световые индикаторы
3	Кольцо трансфокации
4	Кольцо фокусировки
5	Проекционный объектив
6	Вентиляционное отверстие
7	Вентиляционное отверстие
8	Регулировочная ножка
9	Защитная скоба
10	Порты ввода-вывода

LSD401HD



Номер	Деталь
1	ИК-приемник пульта ДУ
2	Клавиатура и световые индикаторы
3	Кольцо трансфокации
4	Кольцо фокусировки
5	Проекционный объектив
6	Вентиляционное отверстие
7	Вентиляционное отверстие
8	Регулировочная ножка
9	Защитная скоба
10	Порты ввода-вывода

Клавиатура



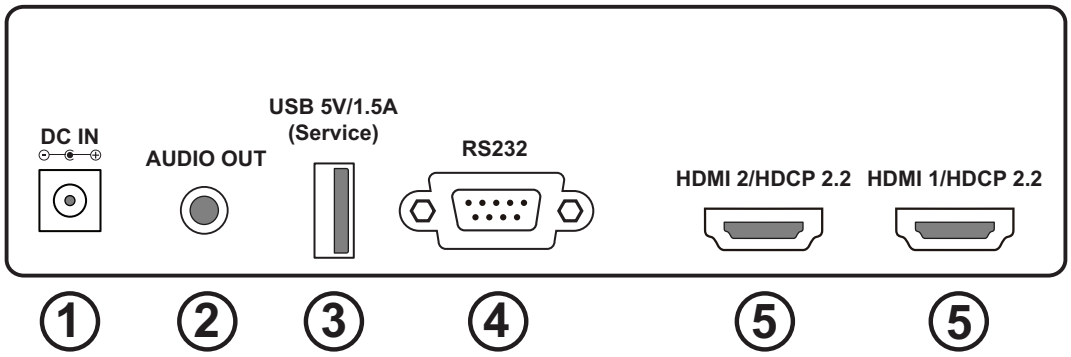
Кнопка		Описание
	Питание	Включение и выключение проектора.
	Трапецеидальность	Коррекция искаженных изображений.
	Навигация	Выбор объекта или регулировка значения в меню.
MENU	**Меню**	Открытие экранного меню.
EXIT	**Выход**	Закрытие экранного меню.
SOURCE	**Источник**	Открытие меню источника входного сигнала.
	Информация	Открытие меню **Information (Информация)**.
ENTER	**Enter**	Подтверждение выбранного объекта.
AUTO	**Авто**	Выбор оптимального разрешения и синхронизации для проецируемого изображения.

Световые индикаторы

Световой индикатор	Описание
	Световой индикатор питания
	Световой индикатор источника света
	Световой индикатор температуры

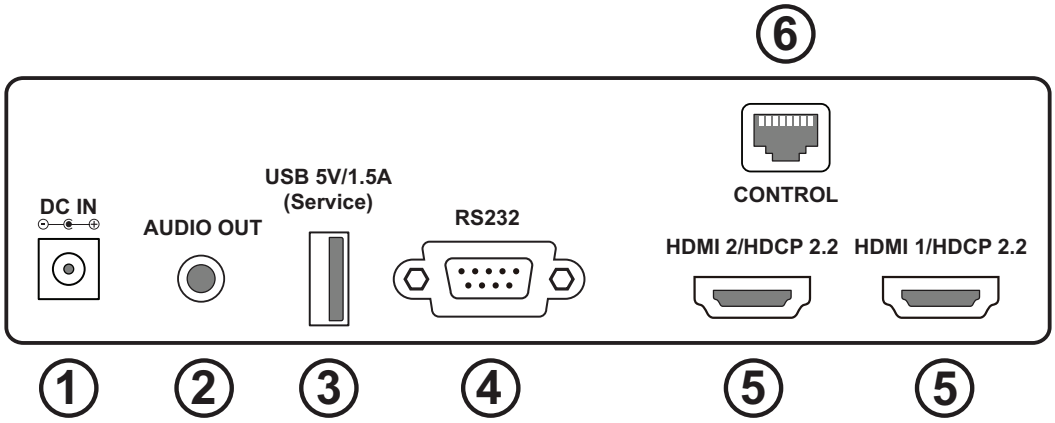
Порты ввода-вывода

LSD400HD | T400HD | V40HD



Тип подключения		Использование
1	Вход питания постоянного тока	Для питания проектора.
2	Аудиовыход	Для использования с внешними колонками.
3	USB Type-A	Для обслуживания и питания устройств.
4	RS-232	Для дистанционной работы питанием, громкостью, выбором входа, яркостью и другими функциями проектора с внешнего компьютера.
5	HDMI	HDMI v. 2.0 с поддержкой HDCP 2.2 для проекции аудио/видео.

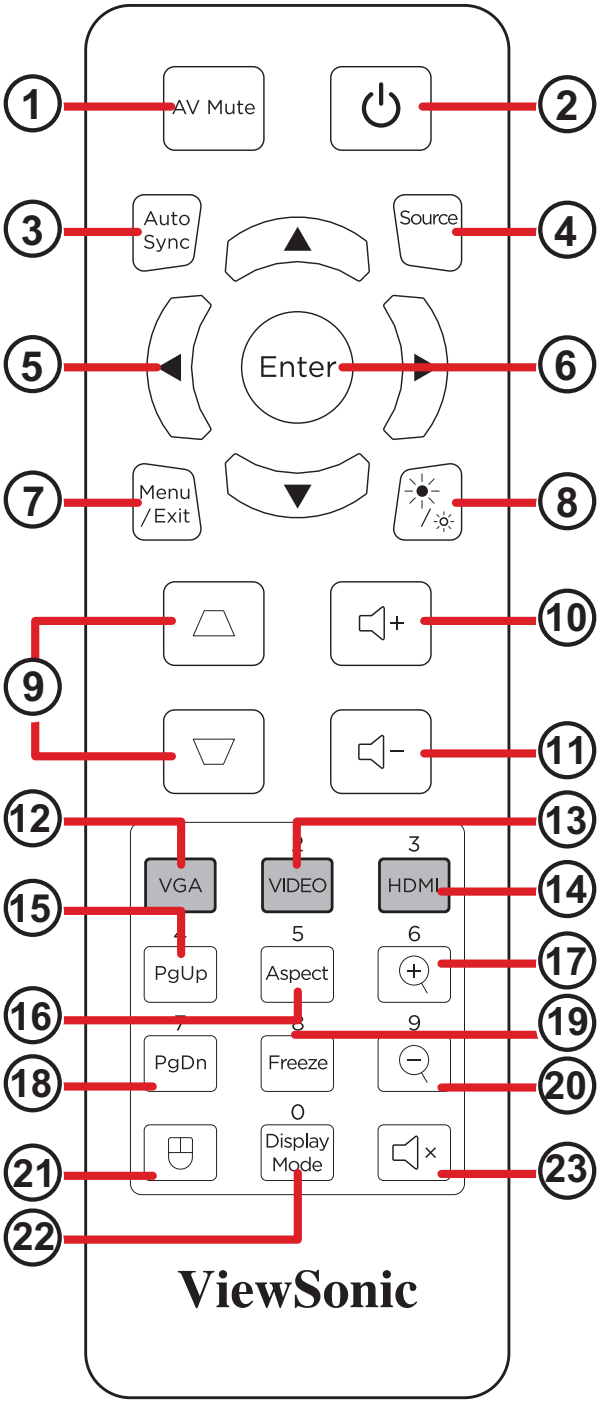
LSD401HD



Тип подключения		Использование
1	Вход питания постоянного тока	Для питания проектора.
2	Аудиовыход	Для использования с внешними колонками.
3	USB Type-A	Для обслуживания и питания устройств.
4	RS-232	Для дистанционного управления питанием, громкостью, выбором входа, яркостью и другими функциями проектора с внешнего компьютера.
5	HDMI	HDMI v. 2.0 с поддержкой HDCP 2.2 для проекции аудио/видео.
6	RJ45	Для сетевого дистанционного управления и доступа в Интернет.

Пульт ДУ

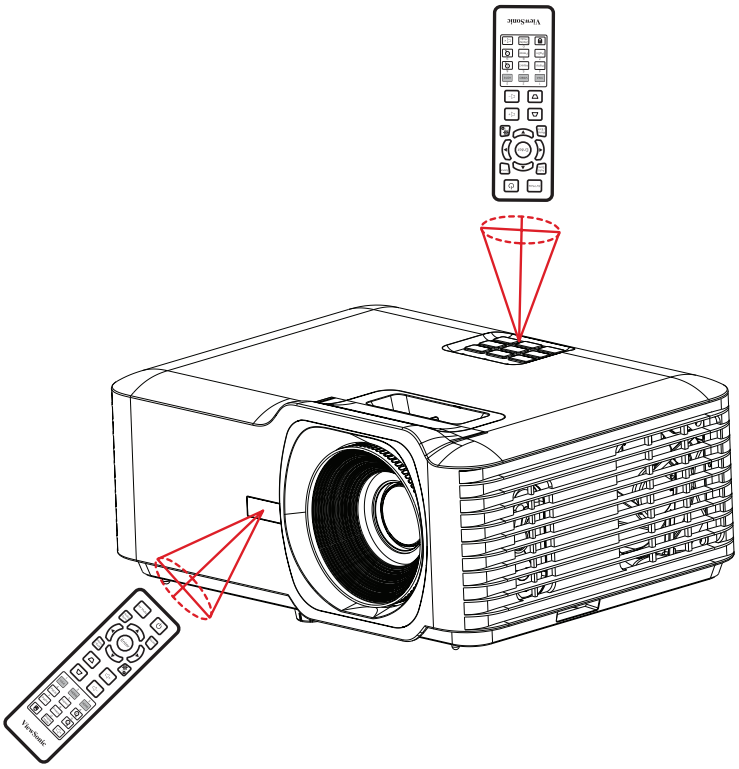
Общие сведения



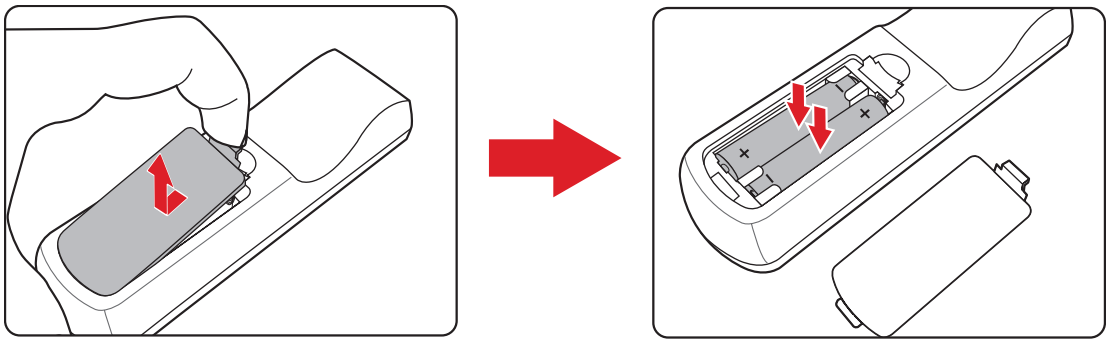
Кнопка			Описание
1		**Отключение видео и звука**	Скрытие изображения на экране и отключение звука.
2		**Питание**	Включение и выключение проектора.
3		**Автоматическая синхронизация**	Выбор оптимального разрешения и синхронизации для проецируемого изображения.
4		**Источник**	Открытие меню источника входного сигнала.
5		**Навигация**	Выбор объекта или регулировка значения в меню.
6		**Enter**	Подтверждение выбранного объекта.
7		**Меню**	Открытие экранного меню.
		выход	Закрытие экранного меню.
8		**Яркость**	Открытие меню **Light Source Mode (Режим источника света)**.
9		**Трапецеидальность**	Коррекция искаженных изображений.
10		**Увеличение громкости**	Увеличение уровня громкости.
11		**Уменьшение громкости**	Уменьшение уровня громкости.
12		**VGA**	*Эта кнопка не поддерживается.*
13		**Видео**	*Эта кнопка не поддерживается.*
14		**HDMI**	Настройка HDMI в качестве источника входного сигнала.
15		**Предыдущая страница**	*Эта кнопка не поддерживается.*
16		**Аспектный режим**	Открытие меню **Aspect Ratio (Соотношение сторон)**.
17		**Увеличение**	Увеличение размера проецируемого изображения.
18		**Следующая страница**	*Эта кнопка не поддерживается.*
19		**Freeze**	Удержание проецируемого изображения.
20		**Уменьшение**	Уменьшение размера проецируемого изображения.
21		**Режим мыши**	*Эта кнопка не поддерживается.*
22		**Режим отображения**	Открытие меню **Color Mode (Цветовой режим)**.
23		**Приглушение**	Прекращение аудиовывода.

Диапазон приемника

Для оптимальной производительности направляйте пульт ДУ прямо на ИК-приемник. Максимальный рабочий диапазон — 8 м (26 футов) с горизонтальным и вертикальным полем обзора ±30°.



Установка батарей



1. Откройте батарейный отсек, сняв крышку батарейного отсека.
2. Вставьте две батарейки AAA, обеспечив правильную полярность.
3. Вновь установите крышку батарейного отсека и нажмите на нее до щелчка.

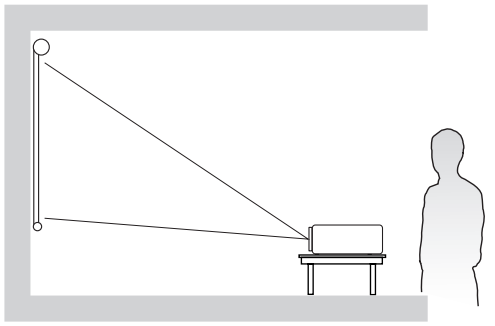
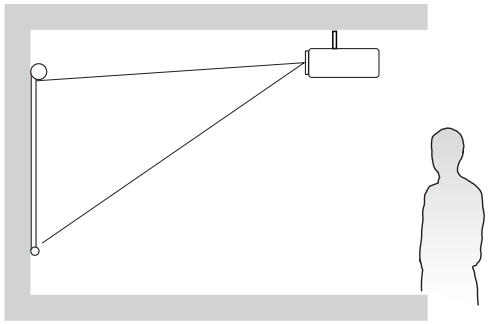
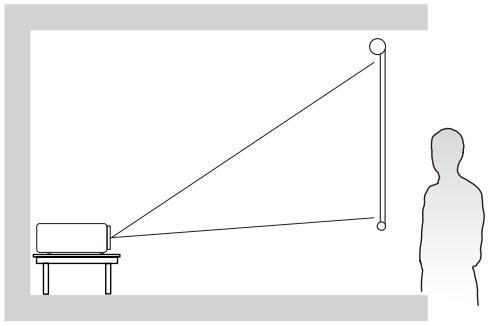
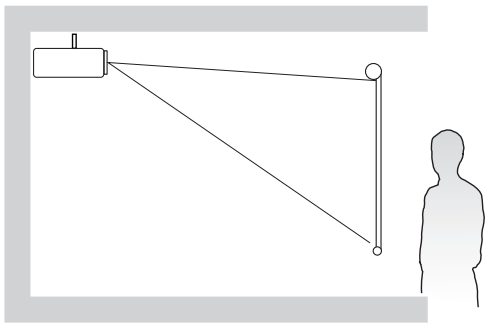
Примечание.

- Храните пульт ДУ и батарейки вдали от источников тепла и влаги.
- Используйте батарейки только рекомендуемого типа.
- Если проектор не используется в течение длительного времени, удалите батарейки из пульта ДУ.
- Утилизируйте старые батарейки в соответствии с инструкциями производителя и местными предписаниями.

Первоначальная настройка

Позиционирование проектора

Проектор можно расположить спереди или позади экрана. Альтернативно его можно установить на потолке.

Положение	Описание
Спереди	
Ceiling-Top (Под потолком сверху)	
Сзади[1]	
Rear-Top (Сзади сверху)[1]	

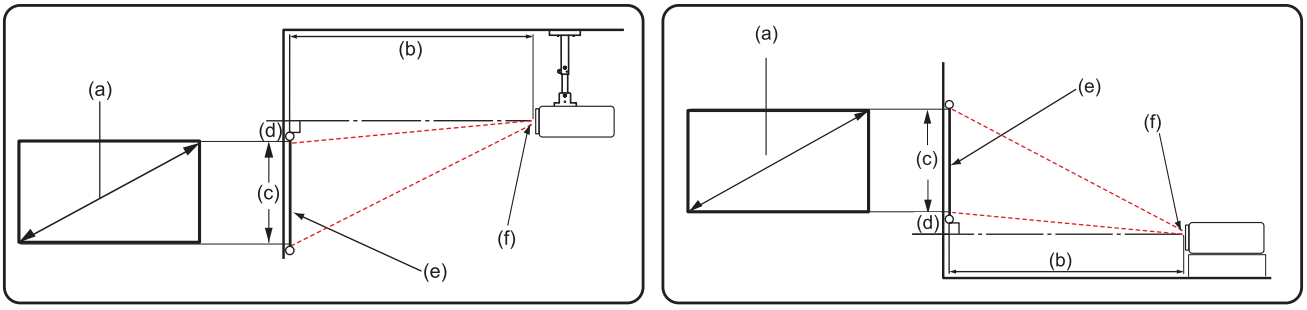
1 – Необходим экран для проецирования сзади.

Размеры проецирования

LSD400HD

Воспользуйтесь таблицами ниже, чтобы определить рекомендуемое расстояние от проектора до экрана для желаемой высоты изображения.

Изображение 16:9 на экране 16:9



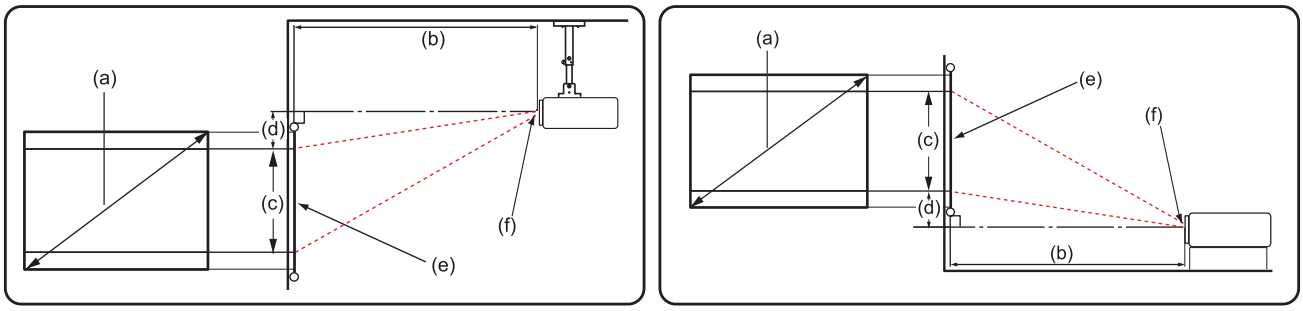
Примечание. (e) = Экран / (f) = Центр объектива

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	38,70	983	42,36	1076	14,71	374	2,35	60
40	1016	51,60	1311	56,48	1435	19,61	498	3,14	80
50	1270	64,50	1638	70,60	1793	24,51	623	3,92	100
60	1524	77,40	1966	84,72	2152	29,42	747	4,71	120
70	1778	90,30	2293	98,84	2510	34,32	872	5,49	139
80	2032	103,19	2621	112,96	2869	39,22	996	6,28	159
90	2286	116,09	2949	127,08	3228	44,12	1121	7,06	179
100	2540	128,99	3276	141,20	3586	49,03	1245	7,84	199
110	2794	141,89	3604	155,31	3945	53,93	1370	8,63	219
120	3048	154,79	3932	169,43	4304	58,83	1494	9,41	239
130	3302	167,69	4259	183,55	4662	63,73	1619	10,20	259
140	3556	180,59	4587	197,67	5021	68,64	1743	10,98	279
150	3810	193,49	4915	211,79	5380	73,54	1868	11,77	299
200	5080	257,99	6553	282,39	7173	98,05	2491	15,69	398
250	6350	322,48	8191	352,99	8966	122,57	3113	19,61	498
300	7620	386,98	9829	423,59	10759	147,08	3736	23,53	598

Примечание.

- Эти значения представлены только для справки при настройке проектора.
- Для достижения оптимальных результатов проверьте размер изображения проектора и расстояние до него перед постоянной установкой.

Изображение 16:9 на экране 4:3



Примечание. (e) = Экран / (f) = Центр объектива

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	35,52	902	38,88	988	13,50	343	2,16	55
40	1016	47,36	1203	51,84	1317	18,00	457	2,88	73
50	1270	59,20	1504	64,80	1646	22,50	572	3,60	91
60	1524	71,04	1804	77,76	1975	27,00	686	4,32	110
70	1778	82,88	2105	90,72	2304	31,50	800	5,04	128
80	2032	94,72	2406	103,68	2633	36,00	914	5,76	146
90	2286	106,56	2707	116,64	2963	40,50	1029	6,48	165
100	2540	118,40	3007	129,60	3292	45,00	1143	7,20	183
110	2794	130,24	3308	142,56	3621	49,50	1257	7,92	201
120	3048	142,08	3609	155,52	3950	54,00	1372	8,64	219
130	3302	153,92	3910	168,48	4279	58,50	1486	9,36	238
140	3556	165,76	4210	181,44	4609	63,00	1600	10,08	256
150	3810	177,60	4511	194,40	4938	67,50	1715	10,80	274
200	5080	236,80	6015	259,20	6584	90,00	2286	14,40	366
250	6350	296,00	7518	324,00	8230	112,50	2858	18,00	457
300	7620	355,20	9022	388,80	9876	135,00	3429	21,60	549

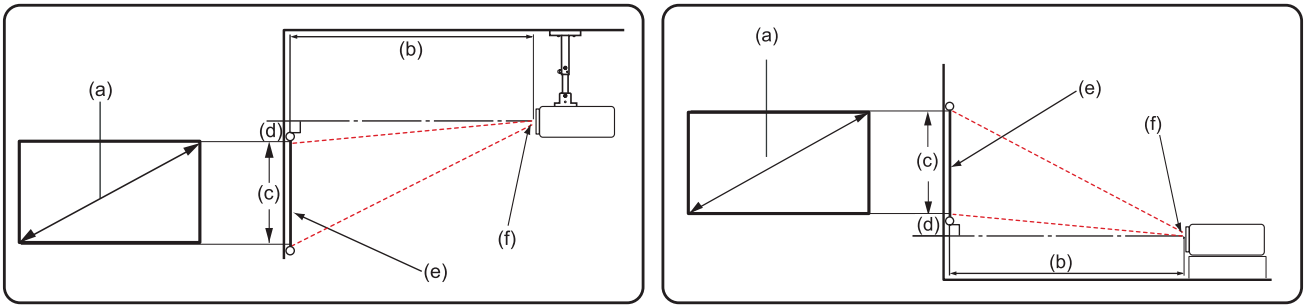
Примечание.

- Эти значения представлены только для справки при настройке проектора.
- Для достижения оптимальных результатов проверьте размер изображения проектора и расстояние до него перед постоянной установкой.

LSD401HD

Воспользуйтесь таблицами ниже, чтобы определить рекомендуемое расстояние от проектора до экрана для желаемой высоты изображения.

Изображение 16:9 на экране 16:9



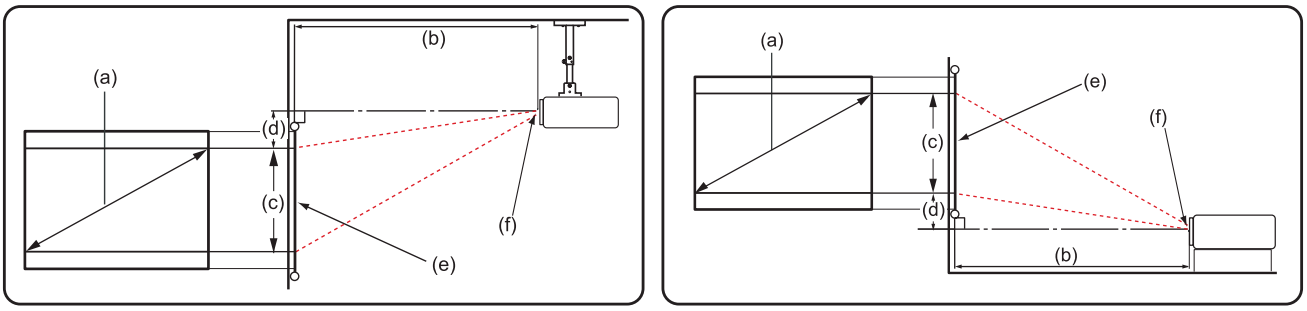
Примечание. (e) = Экран / (f) = Центр объектива

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	29,55	750	38,44	976	14,71	374	2,35	60
40	1016	39,40	1001	51,25	1302	19,61	498	3,14	80
50	1270	49,24	1251	64,06	1627	24,51	623	3,92	100
60	1524	59,09	1501	76,87	1953	29,42	747	4,71	120
70	1778	68,94	1751	89,69	2278	34,32	872	5,49	139
80	2032	78,79	2001	102,50	2603	39,22	996	6,28	159
90	2286	88,64	2251	115,31	2929	44,12	1121	7,06	179
100	2540	98,49	2502	128,12	3254	49,03	1245	7,84	199
110	2794	108,34	2752	140,93	3580	53,93	1370	8,63	219
120	3048	118,19	3002	153,75	3905	58,83	1494	9,41	239
130	3302	128,03	3252	166,56	4231	63,73	1619	10,20	259
140	3556	137,88	3502	179,37	4556	68,64	1743	10,98	279
150	3810	147,73	3752	192,18	4881	73,54	1868	11,77	299
200	5080	196,98	5003	256,24	6509	98,05	2491	15,69	398
250	6350	246,22	6254	320,30	8136	122,57	3113	19,61	498
300	7620	295,46	7505	384,36	9763	147,08	3736	23,53	598

Примечание.

- Эти значения представлены только для справки при настройке проектора.
- Для достижения оптимальных результатов проверьте размер изображения проектора и расстояние до него перед постоянной установкой.

Изображение 16:9 на экране 4:3



Примечание. (e) = Экран / (f) = Центр объектива

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	27,12	689	35,28	896	13,50	343	2,16	55
40	1016	36,16	918	47,04	1195	18,00	457	2,88	73
50	1270	45,20	1148	58,80	1494	22,50	572	3,60	91
60	1524	54,24	1378	70,56	1792	27,00	686	4,32	110
70	1778	63,28	1607	82,32	2091	31,50	800	5,04	128
80	2032	72,32	1837	94,08	2390	36,00	914	5,76	146
90	2286	81,36	2067	105,84	2688	40,50	1029	6,48	165
100	2540	90,40	2296	117,60	2987	45,00	1143	7,20	183
110	2794	99,44	2526	129,36	3286	49,50	1257	7,92	201
120	3048	108,48	2755	141,12	3584	54,00	1372	8,64	219
130	3302	117,52	2985	152,88	3883	58,50	1486	9,36	238
140	3556	126,56	3215	164,64	4182	63,00	1600	10,08	256
150	3810	135,60	3444	176,40	4481	67,50	1715	10,80	274
200	5080	180,80	4592	235,20	5974	90,00	2286	14,40	366
250	6350	226,00	5740	294,00	7468	112,50	2858	18,00	457
300	7620	271,20	6888	352,80	8961	135,00	3429	21,60	549

Примечание.

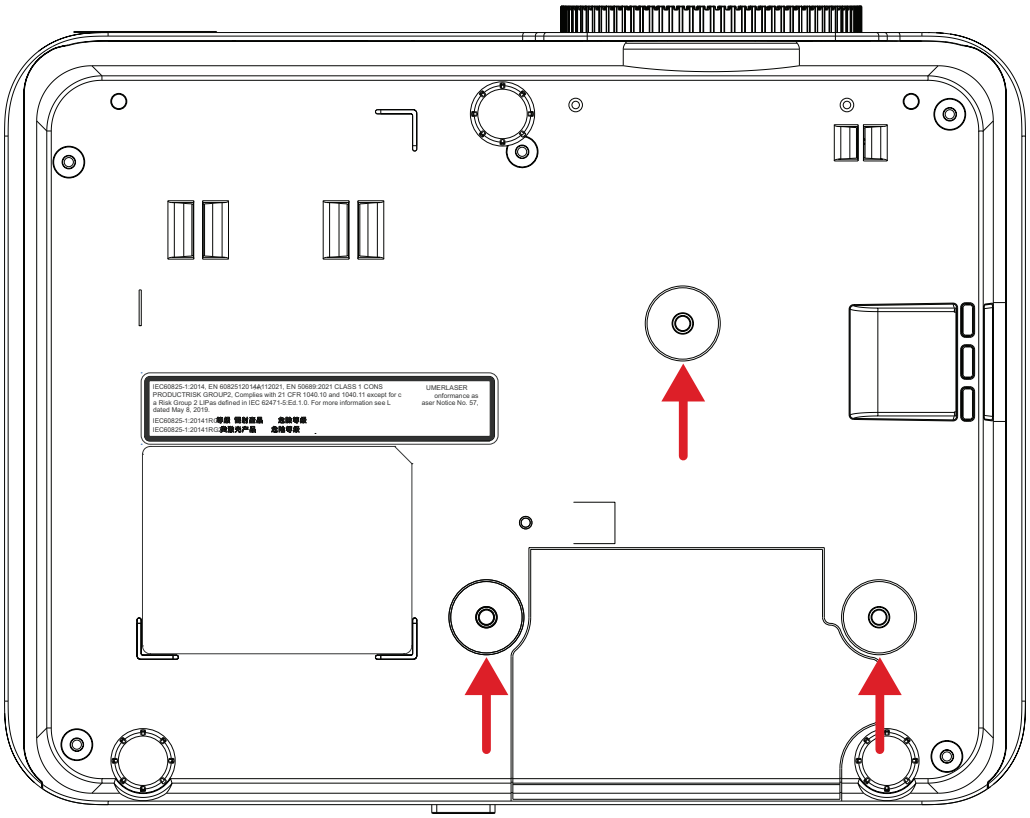
- Эти значения представлены только для справки при настройке проектора.
- Для достижения оптимальных результатов проверьте размер изображения проектора и расстояние до него перед постоянной установкой.

Монтаж проектора

При монтаже проектора

- Для оптимальной совместимости используйте крепление ViewSonic.
- При использовании крепления стороннего производителя обратите внимание, что размеры винтов могут различаться в зависимости от толщины монтажной пластины.
- Для надежной фиксации используйте винты, соответствующие указанным ниже характеристикам.

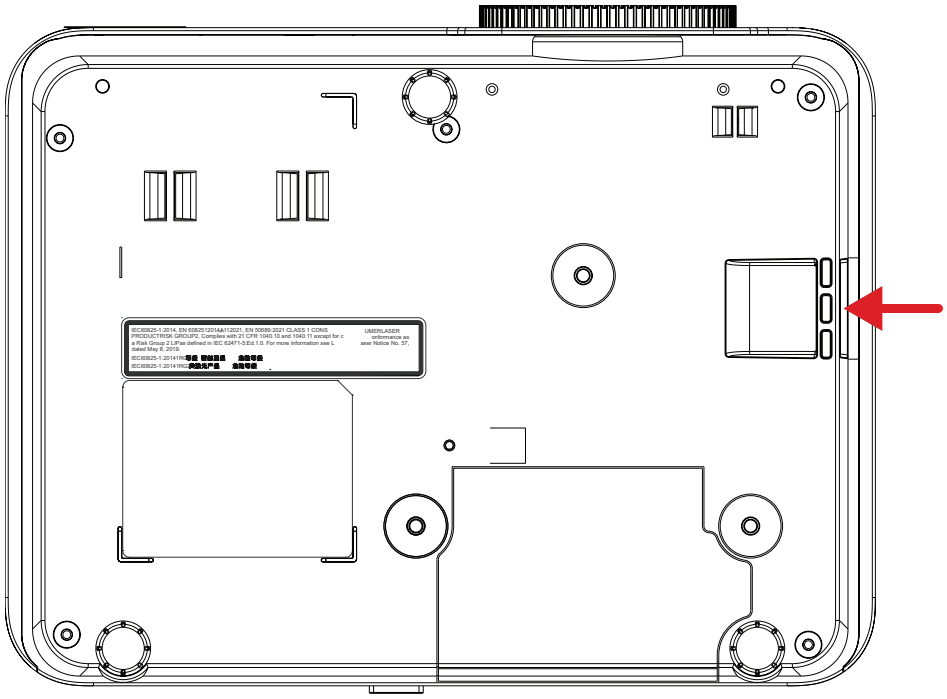
Тип винта	Максимальная длина винта
M4 x 8	8 мм



Важная: Не устанавливайте проектор вблизи источника тепла или кондиционера.

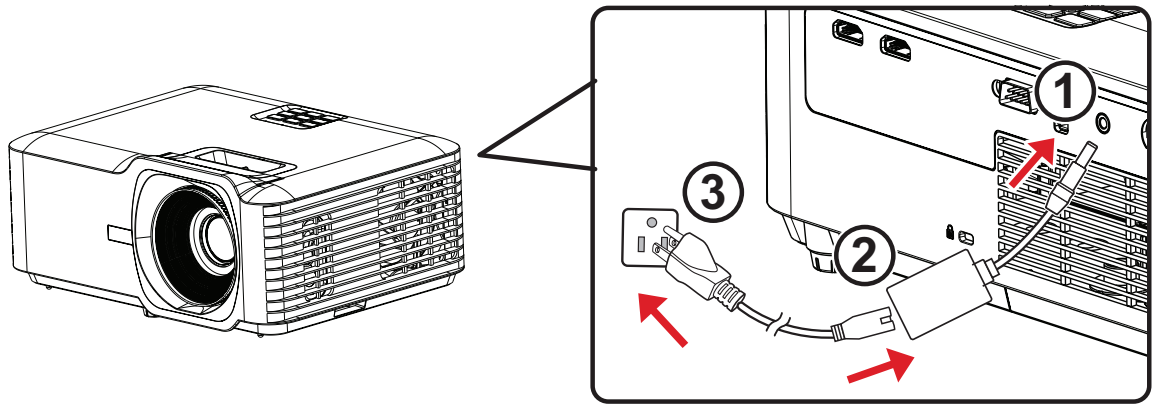
Использование защитной скобы

Во избежание кражи проектора используйте защитный замок с запорным приспособлением для крепления проектора к неподвижным объектам.



Подключение устройств

Подключение к источнику питания



1. Подключите адаптер питания к разъему **DC IN** на задней панели проектора.

2. Подключите адаптер к шнуру питания.

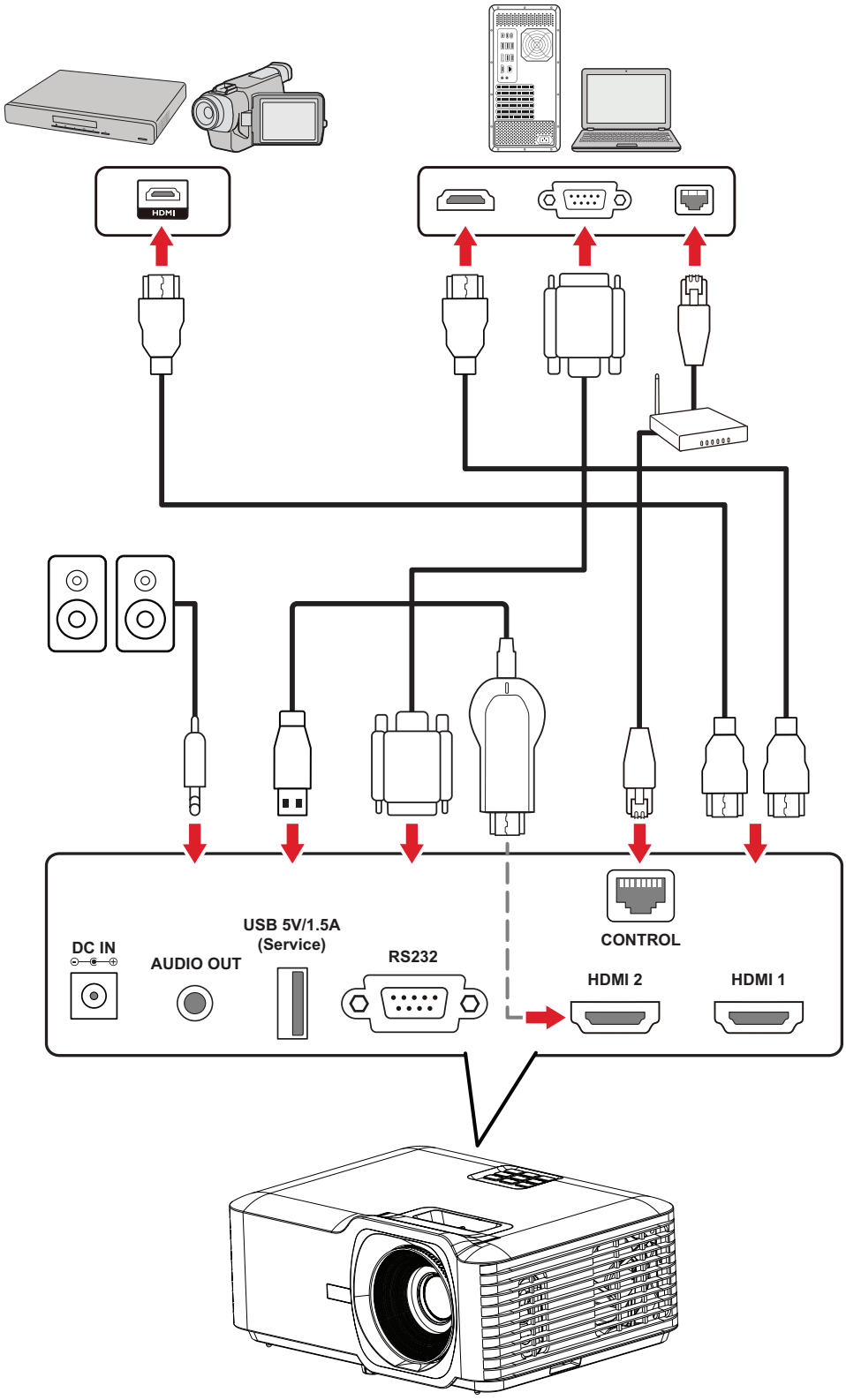
3. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.

Примечание. При установке проектора поместите удобное устройство отключения в разводку или подключите шнур питания к легко доступной розетке. В случае проблем используйте это устройство или отсоедините шнур питания, чтобы немедленно отключить подачу электроэнергии.

Подключение к внешним устройствам

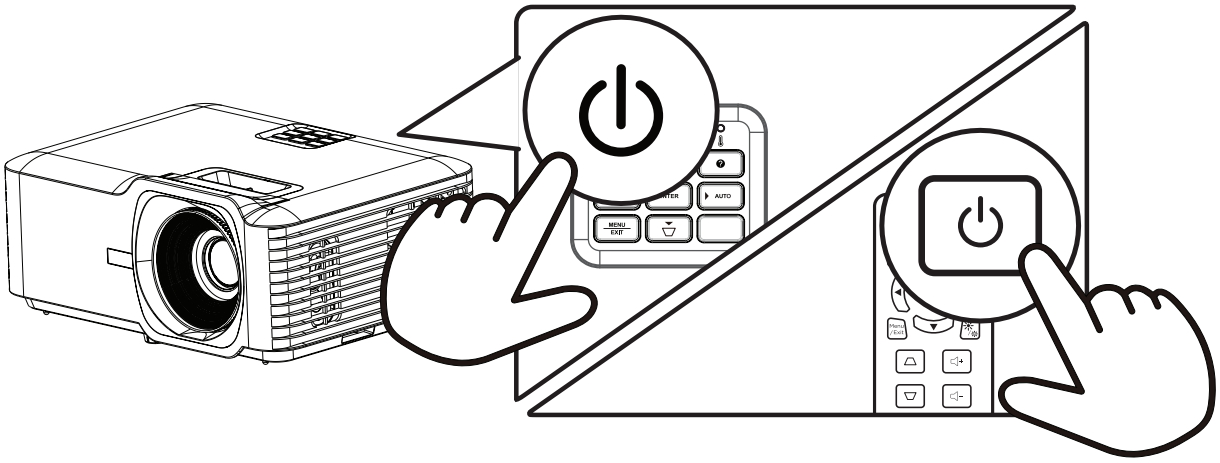
Примечание.

- Дополнительные сведения о соединительных разъемах см. в “Порты ввода-вывода”.
- Совместимость и возможности сетевого взаимодействия могут отличаться у различных моделей.
- Порт **Управление (Control)** доступен только на проекторе LSD401HD.
- Порты **HDMI 1** и **HDMI 2** поддерживает HDMI 2.0/HDCP 2.2.



Использование проектора

Включение проектора



1. Убедитесь, что шнур питания проектора подключен к розетке.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)**, чтобы включить проектор. Световой индикатор питания будет мигать синим.

   Примечание. Если проектор включается впервые или сбрасывается до заводских настроек по умолчанию, перед использованием проектора необходимо настроить язык экранного меню и положение проецирования устройства.

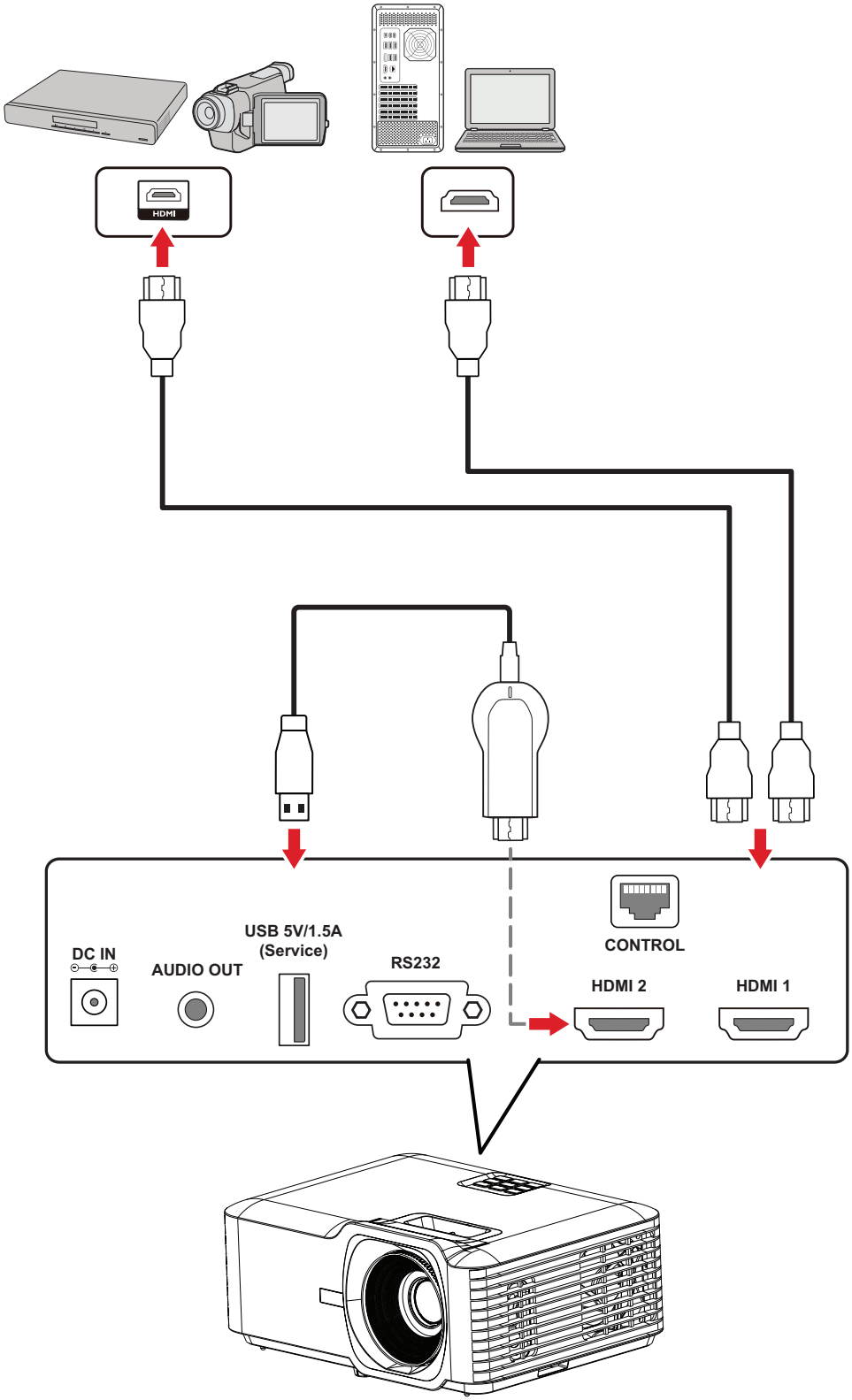
Выключение проектора

1. Нажмите кнопку **Power (Питание)**, появится диалоговое окно.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** еще раз, чтобы подтвердить выключение проектора. Световой индикатор питания загорится красным, и устройство перейдет в режим ожидания.

Выбор источника входного сигнала

Проектор поддерживает множество подключений, но может отображать только одно полноэкранное изображение за раз. При включении **Auto Source (Автоматическое обнаружение источника)** выполняется автоматическое обнаружение доступных источников входного сигнала. Для ручного переключения между источниками нажмите кнопку **Source (Источник)**.

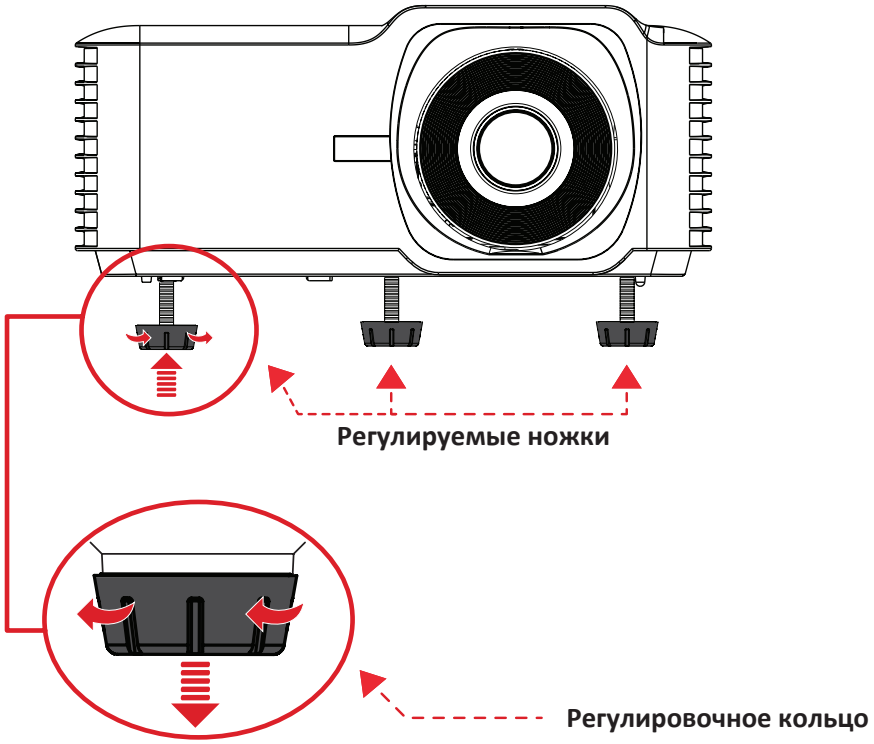
Примечание. Убедитесь в том, что подключенные источники также включены.



Настройка проецируемого изображения

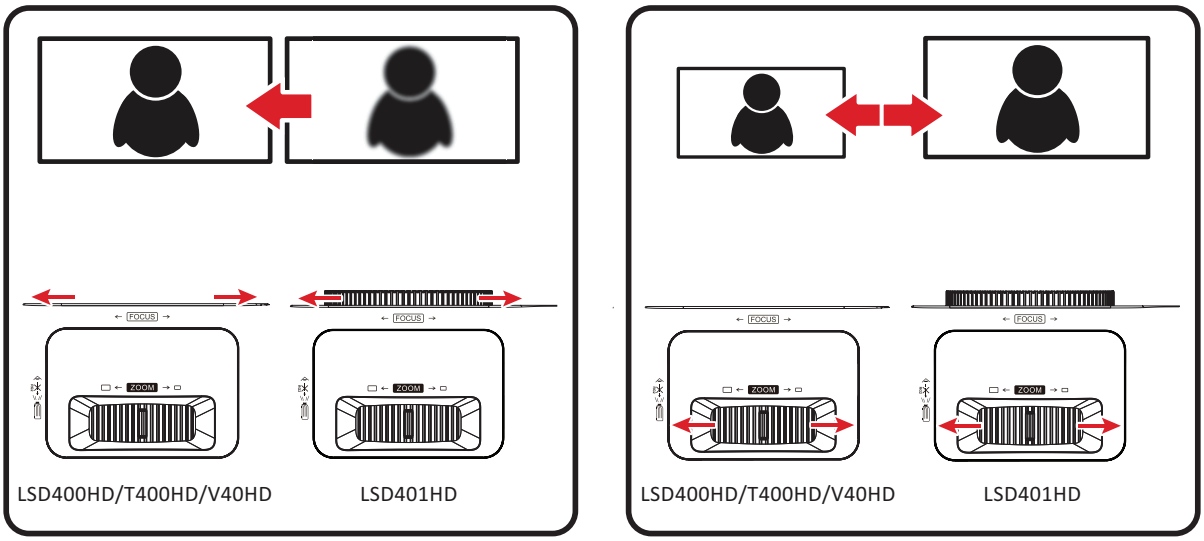
Угол проецирования

Проектор оснащен тремя регулируемыми опорами. С помощью опор можно менять угол проецирования устройства.



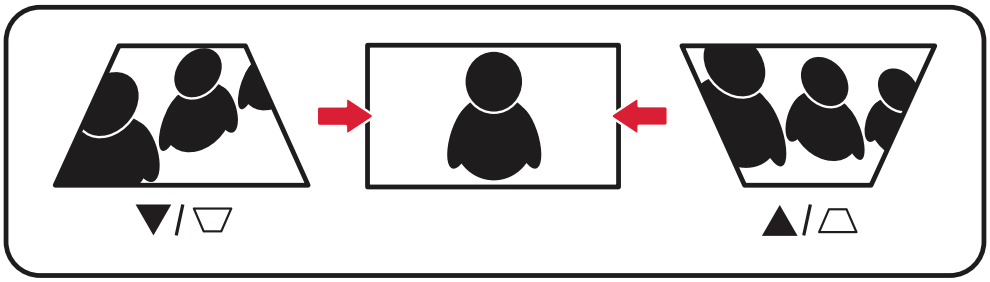
Размер и четкость изображения

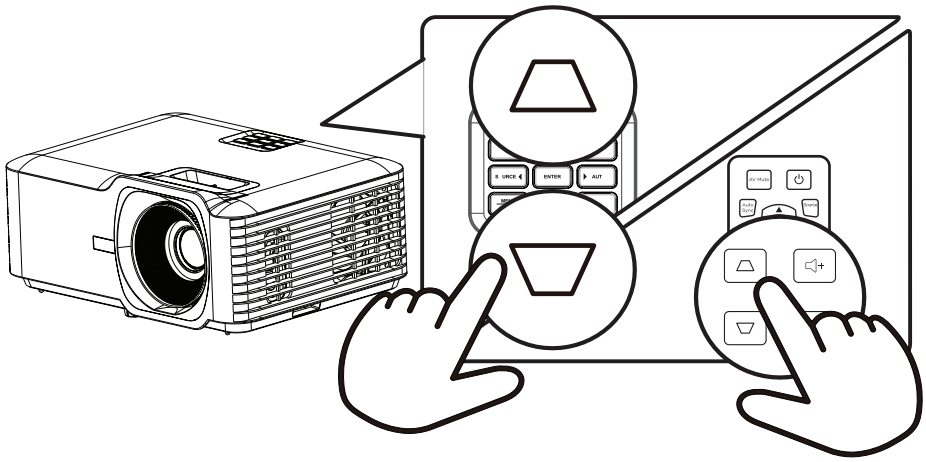
Для регулировки размера проецируемого изображения поверните **Zoom Ring (Кольцо масштабирования)**. Четкость изображения можно улучшить путем подстройки **Focus Ring (Кольцо фокусировки)**.



Коррекция трапецеидального искажения

Трапецеидальное искажение вызывает ухудшение качества изображения на искривленных поверхностях. Эту проблему можно исправить, выровняв изображения так, чтобы они выглядели прямыми и прямоугольными.





Для коррекции трапецеидального искажения

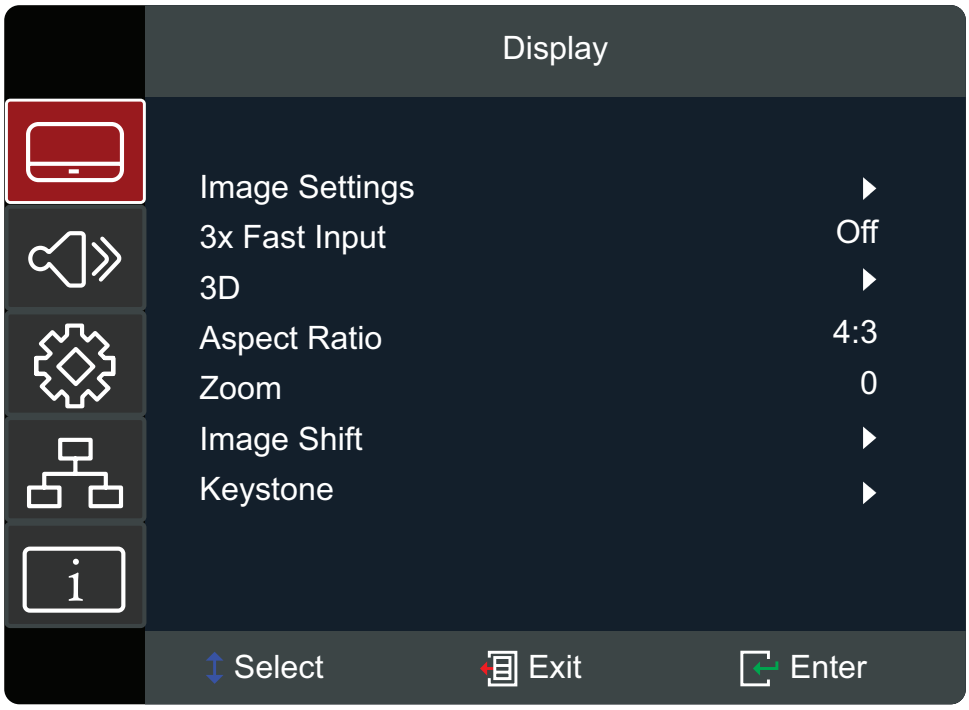
1. Нажмите одну из кнопок **Keystone (Трапецеидальное искажение)** для отображения экрана коррекции.
2. Нажмите соответствующую кнопку **Keystone (Трапецеидальное искажение)** для регулировки.

Кнопка	Использование
▽	Коррекция трапецеидального искажения в нижней части изображения.
△	Коррекция трапецеидального искажения в верхней части изображения.

Работа с меню

Экранное меню

Проектор оснащен функцией экранных меню для настройки изображения и изменения параметров.



Меню		Описание
Display (Дисплей)		Параметры настройки изображения, 3D, Aspect Ratio (Соотношение сторон), Zoom (Масштабирование), Image Shift (Смещение изображения) и Keystone (Трапецеидальность).
Audio (Звук)		Регулировка уровня громкости или отключение звука.
Setup (Настройка)		Настройка параметров проецирования, питания, безопасности, языка и др.
Network (Сеть)[1]		Настройки параметров локальной сети LAN управления интерфейсом.
Information (Информация)		Показывает текущий статус проектора.

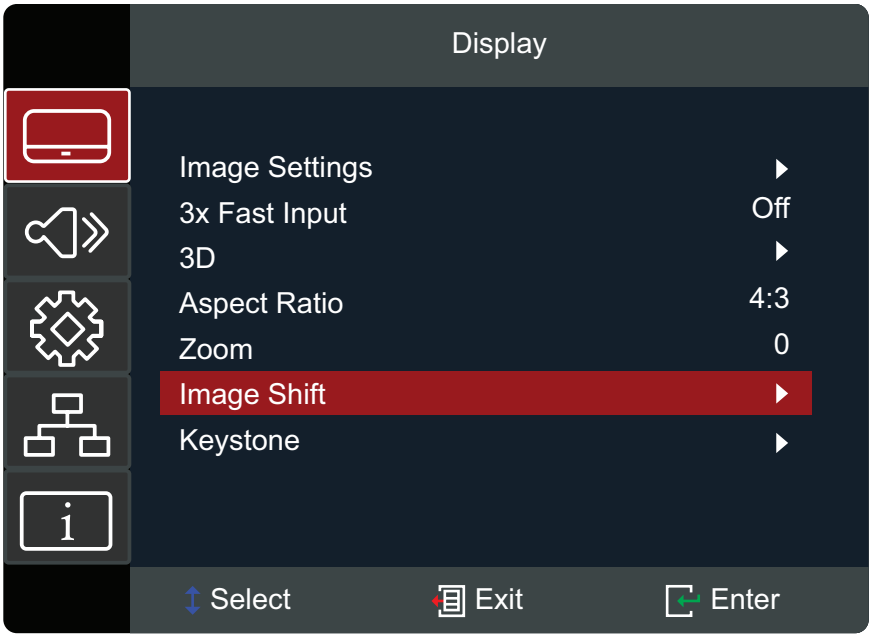
1 – Только для LSD401HD.

Кнопки навигации по меню

1. Чтобы открыть экранное меню, нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/Выход)** на проекторе или пульте ДУ.
2. Нажмите кнопки **Navigation (Навигация)** (↑/↓) для выбора главного меню, затем нажмите кнопку **Enter (Ввод)** для подтверждения выбора и входа в подменю.
3. Нажмите кнопки **Navigation (Навигация)** (↑/↓/←/→) для выбора пункта подменю, затем нажмите кнопку **Enter (Ввод)** для просмотра дополнительных настроек или нажмите кнопки **Navigation (Навигация)** (←/→) для выполнения настроек.
4. Для выхода из меню нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/Выход)**.

Параметры меню

Display (Дисплей)



Меню	Описание		
Image Settings (Параметры изображения)	Color Mode (Цветной режим)	Presentation (Презентация)	Соответствие современным требованиям для эксплуатации в профессиональной и академической среде.
		Brightest (Самый яркий)	Увеличение яркости проецируемого изображения до максимума для работы при хорошем освещении.
		HDR SIM.	Проектор поддерживает источники изображения HDR. Он может автоматически определять динамический диапазон источника и оптимизировать гамму изображения и цветовые настройки для воспроизведения содержимого в широком диапазоне условий освещения.
		Movie (Фильм)	Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.
		Gaming (Игра)	Оптимизация проектора для максимальной контрастности и яркости цвета.
		3D	Поддержка 3D-контента.
		Golf (Гольф)	Соответствие требованиям к симулятору гольфа.

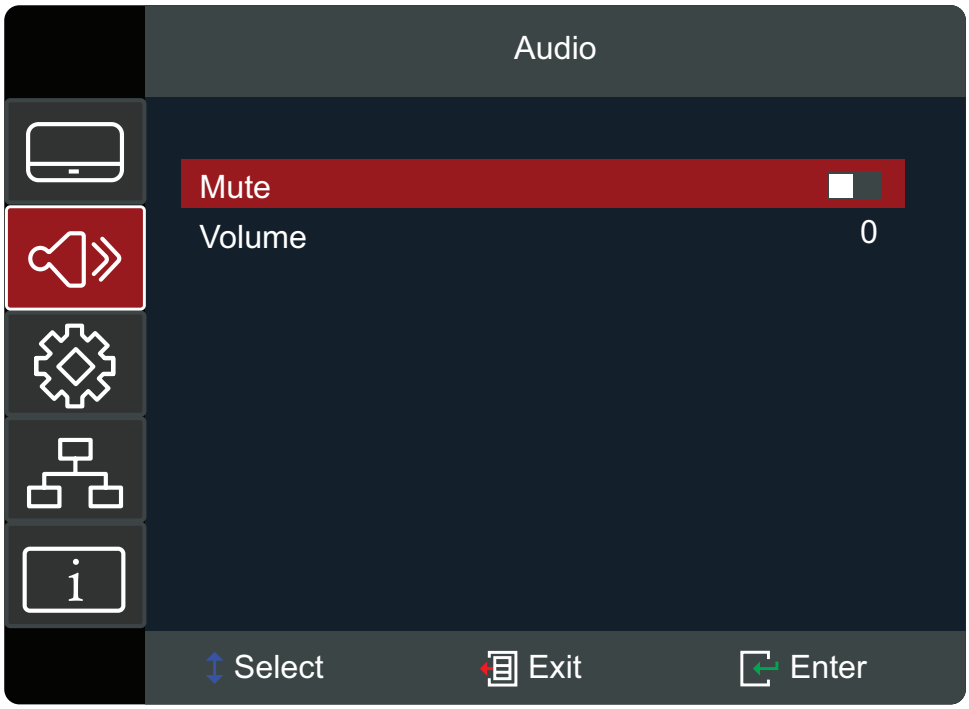
Меню	Описание		
Image Settings (Параметры изображения)	Brightness (Яркость)	Регулировка яркости или затемненности проецируемого изображения.	
	Contrast (Контрастность)	Регулировка разницы между наиболее яркими и темными областями изображения.	
	Sharpness (Резкость)	Регулировка данных проецируемого изображения.	
	Color (Цвет)	Регулировка величины выбранного цвета в проецируемом изображении.	
	Tint (Тон)	Регулировка величины красного или зеленого тонов в проецируемом изображении.	
	Gamma (Гамма)	Регулировка уровня яркости оттенков серого проектора.	
	Color Settings (Параметры цвета)	Brilliant Color™	Алгоритм обработки цвета и средства повышения качества изображения, обеспечивающие более яркие и сочные и при этом достоверные цвета.
		Color Temperature (Цветовая температура)	Выбирает цветовую температуру: Warm (Теплый), Standard (Стандартный) или Cold (Выраженный холодный).
		Color Management (Управление цветом)	Тонкая регулировка цветов (**Hue (Оттенок)**), чистоты (**Saturation (Насыщенность)**) и яркости / температуры белого (**Gain (Усиление)**) в проецируемом изображении.
		Color space (Цв. прост.)	Выбор цветового пространства: Auto (Авто), RGB (0–255), RGB (16–235) или YUV.
	Light Source Mode (Режим ист. света)	Dynamic Black (Динамический черный)	Автоматическая регулировка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности.
		Eco (Эко)	Сокращение энергопотребления источника света на 30 % и снижение уровня яркости.
		Light Source power (Мощн. ист. света)	Ручная настройка энергопотребления источника света от 50 до 100 %.
	Reset (Сброс)	Возврат настроек параметра **Image Settings (Настройки изображения)** к значениям по умолчанию.	
3X Fast Input (3X быстрый вход)	Сокращение задержки входного сигнала / лага при выводе на проектор. **Примечание.** При включении параметры **Keystone (Трапецеидальное искажение)**, **Four Corners (Четыре угла)**, **Aspect Ratio (Соотношение сторон)** и **Zoom In (Увеличение) / Out (Уменьшение)** будут сброшены до значений по умолчанию.		

Меню	Описание		
3D[2]	3D Mode (Режим 3D)	Включение и выключение функции 3D.	
	3D Format (Формат 3D)	Auto (Авто)	Автоматический выбор правильного 3D-формата при обнаружении 3D-сигнала.
		SBS	Отображение рядом двух изображений, одного для левого глаза и одного для правого глаза.
		Top and Bottom (Вертикальная стереопара)	Отображение изображения для левого глаза сверху, а изображения для правого глаза снизу.
		Frame Sequential (Покадровый последовательный)	Быстрое переключение между левым и правым глазом.
	3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)	Инверсия сигнала синхронизации, отправленного 3D-устройствами.	
Aspect Ratio (Соотношение сторон)	4:3	Центрирование масштабированного изображения на экране с фиксированным соотношением сторон 4:3.	
	16:9	Центрирование масштабированного изображения на экране с фиксированным соотношением сторон 16:9.	
	21:9	Центрирование масштабированного изображения на экране с фиксированным соотношением сторон 21:9.	
	Full (Полноэкранный)	Сохранение исходного разрешения входного сигнала с изменением размера в соответствии с областью отображения и полным сохранением исходных размеров.	
	L.Box	Центрирует масштабированное изображение на экране с фиксированным соотношением сторон 2,35:1.	
	Auto (Авто)	Настройка соотношения сторон в соответствии с параметром разрешения проектора и подключенным входным сигналом.	
Zoom (Масштабирование)	Регулировка размера проецируемого изображения.		
Image Shift (Смещение изображения)	Регулировка проецируемого изображения по горизонтали и вертикали.		

2 – Этот проектор может воспроизводить трехмерные изображения с помощью технологии DLP-Link 3D. Убедитесь, что ваши 3D-очки поддерживают технологию DLP-Link 3D. Этот проектор поддерживает Blue-ray 3D и формат последовательного чередования кадров («перелистывание страниц») 3D посредством портов HDMI 1 / HDMI 2. Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик рекомендуется применять разрешение 1920 x 1080. Примите к сведению, что разрешение 4K (3840 x 2160) не поддерживается в режиме 3D.

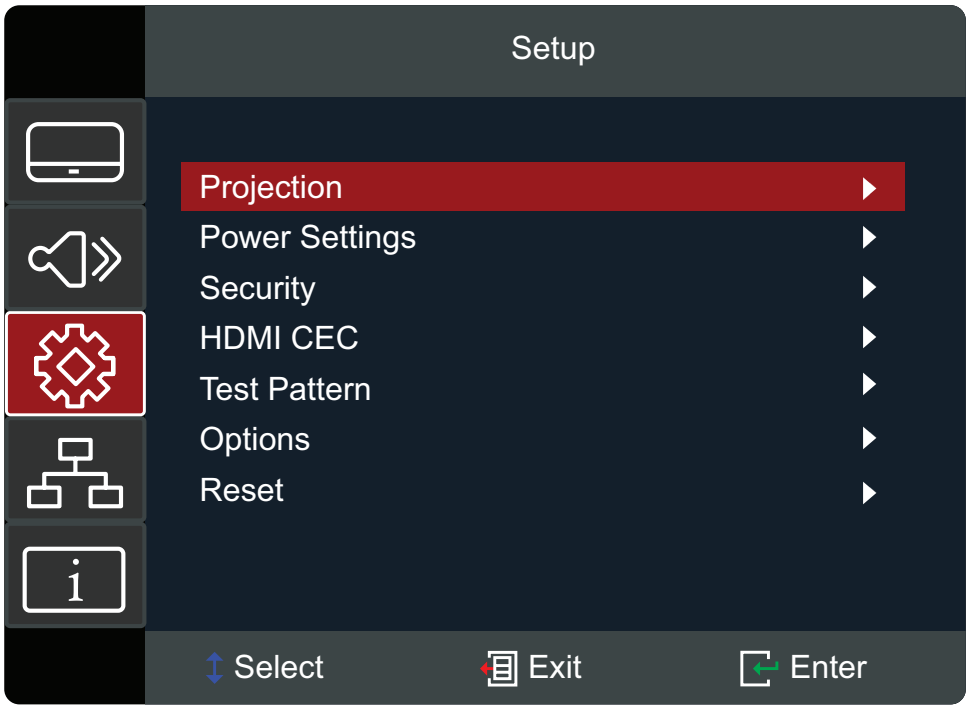
Меню	Описание	
Keystone (Трапецеидальность)	Four Corners (По четырем углам)	Регулировка по каждому углу для достижения прямоугольного изображения, если плоскость проецирования неровная. **Примечание.** При регулировке будут отключены меню **Aspect Ratio (Соотношение сторон)**, **Image Shift (Смещение изображения)** и **Zoom (Масштабирование)**. Чтобы включить их, параметры меню **Keystone (Трапецеидальное искажение)** следует сбросить до значений по умолчанию.
	H. Keystone (Трапецеидальность по гор.)	Коррекция искажений изображения по горизонтали.
	V. Keystone (Трапецеидальность по верт.)	Коррекция искажений изображения по вертикали.
	Reset (Сброс)	Возврат параметров меню **Keystone (Трапецеидальность)** к значениям по умолчанию.

Audio (Звук)



Меню	Описание
Mute (Приглушение)	Прекращение аудиовывода.
Volume (Громкость)	Регулировка уровня громкости.

Setup (Настройка)



Меню	Описание
Projection (Проецирование)	Настройка положения проектора.

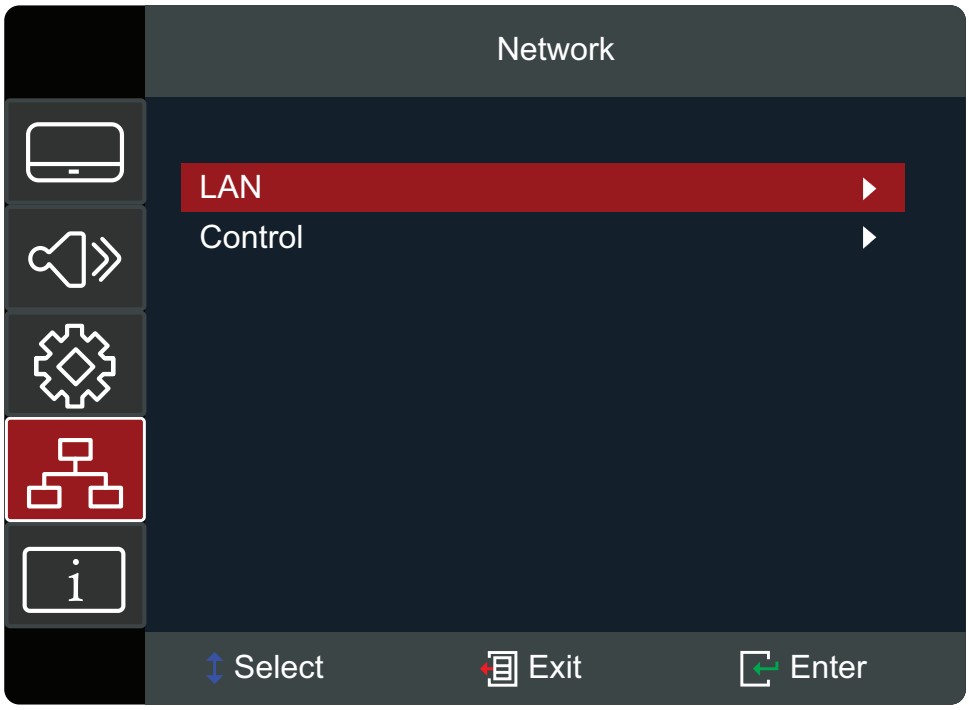
<table>
<tr><th>Меню</th><th colspan="3">Описание</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Power Settings (Параметры питания)</td><td>Direct Power On (Подключение питания напрямую)</td><td colspan="2">Автоматическое включение проектора при подаче питания.</td></tr>
<tr><td>Signal Power On (Вкл. питания при обнаружении сигнала)</td><td colspan="2">Автоматическое включение проектора при обнаружении входного сигнала.</td></tr>
<tr><td>Auto Power Off (min.) (Автовыключение (мин.))</td><td colspan="2">Автоматическое выключение проектора по истечении заданного периода при отсутствии входного сигнала.
Примечание. При выключении появится уведомление.
COMMISION REGULATION (EU) 2023/826
Disabling this function will increase energy consumption.</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Power Mode[3] (Standby) (Режим питания (ожидание))</td><td>Eco (Эко)</td><td>Снижение энергопотребления до < 0,5 Вт. Сетевое управление не поддерживается.</td></tr>
<tr><td>Active (Активный)</td><td>Установка энергопотребления до < 0,5 Вт, что позволяет модулю LAN перейти в спящим режим (< 0,5 Вт) в течение 20 минут. Технология Wake-on-LAN (WoL) не поддерживается.</td></tr>
<tr><td>ErP Off (ErP выкл.)</td><td>Непрерывное питание сетевых портов для работоспособности сети в режиме ожидания.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Примечание.
• В режиме ожидания питание на порт USB не подается.
• Для работоспособности сети в режиме ожидания выберите ErP Off (ErP выкл.).
• При выключении появится уведомление.
COMMISION REGULATION (EU) 2023/826
Disabling this function will increase energy consumption.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Security (Защита)</td><td>Power On Lock (Блокировка при включении)</td><td colspan="2">Установка требований к паролю после включения проектора.</td></tr>
<tr><td>Security Timer (Таймер безопасности)</td><td colspan="2">Указывает, как долго может использоваться проектор. По истечении этого времени потребуется повторный ввод защитного пароля.</td></tr>
<tr><td>Change Password (Сменить пароль)</td><td colspan="2">Установка или обновление пароля.</td></tr>
</table>

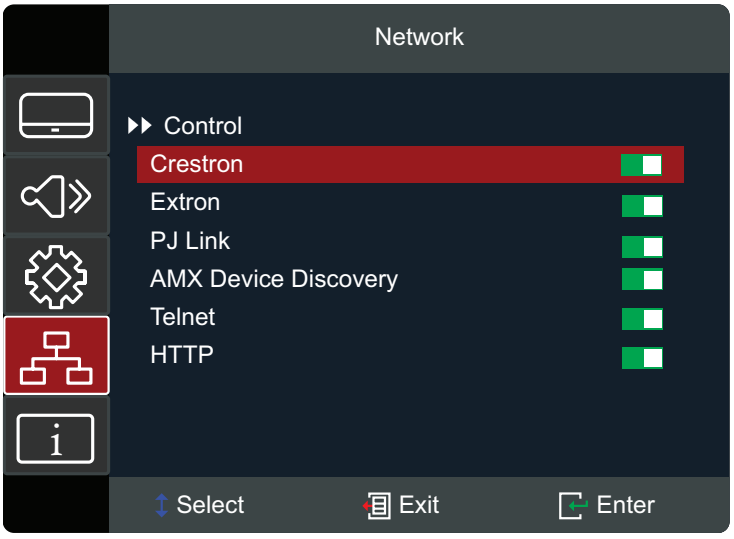
3 – Только для LSD401HD.

<table>
<tr><th>Меню</th><th colspan="3">Описание</th></tr>
<tr><td>HDMI CEC</td><td colspan="3">Включение или выключение совместимых с HDMI CEC устройств, подключенных к проектору, одним нажатием кнопки.
Примечание.
Для надлежащей работы функции CEC убедитесь в том, что устройство правильно подключено к входу HDMI проектора и что функция CEC включена.
В зависимости от подключенного устройства функция CEC может не работать.</td></tr>
<tr><td>Test Pattern</td><td colspan="3">Установка цветового шаблона для калибровки проектора.</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Options (Параметры)</td><td>Language (Язык)</td><td colspan="2">Настройка языка экранного меню.</td></tr>
<tr><td>Auto Source (Автоопределение источника)</td><td colspan="2">Автоматический поиск доступного входного сигнала.</td></tr>
<tr><td>High Altitude (Высотный)</td><td colspan="2">При включении скорость вращения вентилятора увеличивается для более эффективного охлаждения и оптимизации рабочих характеристик. Рекомендуемые условия эксплуатации:
1500–3000 м (4921–9843 футов) над уровнем моря.</td></tr>
<tr><td>Keypad Lock (Блокировка клавиатуры)</td><td colspan="2">Блокирует кнопки клавиатуры проектора.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Splash Screen (Экран-заставка)</td><td>Default (Значение по умолчанию)</td><td>Устанавливает изображение логотипа запуска как ViewSonic.</td></tr>
<tr><td>User (Пользователь)</td><td>Используйте «инструмент заставки», чтобы изменить логотип запуска.</td></tr>
<tr><td>Baud Rate (Скорость передачи в бодах)</td><td colspan="2">Устанавливает скорость передачи, соответствующую подключенному компьютеру, для управления проектором через RS-232.</td></tr>
<tr><td>Reset</td><td colspan="3">Возврат настроек параметра Setup (Настройка) к значениям по умолчанию.</td></tr>
</table>

Network (Сеть)

Примечание. Доступно только для проектора LSD401HD.

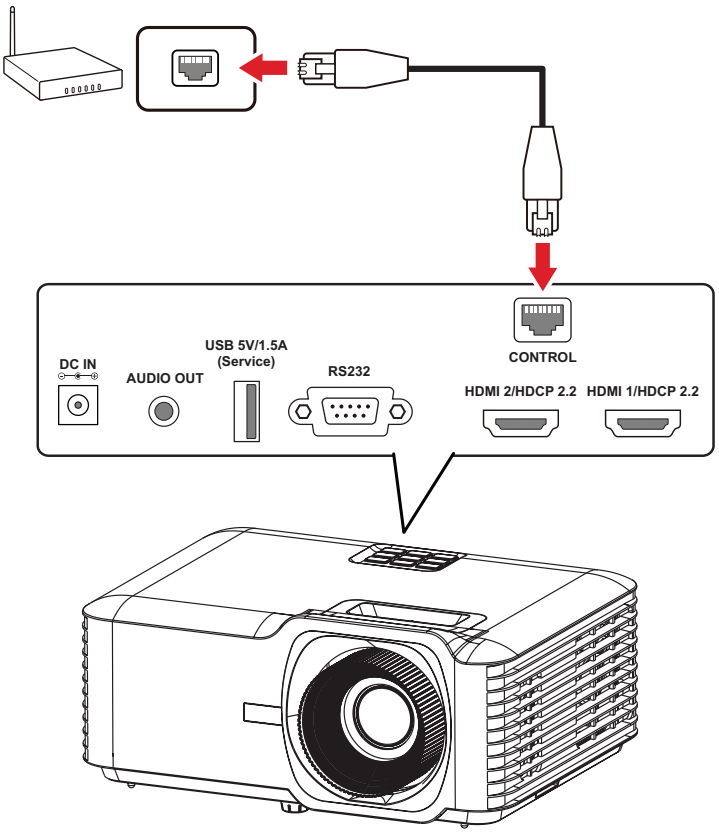


Меню	Описание
LAN	Настройка сетевой информации проектора и отображение статуса сети.
Control (Управление)	Выбор, какие решения сетевого управления будут включаться или выключаться. 

Управление проектором по сети

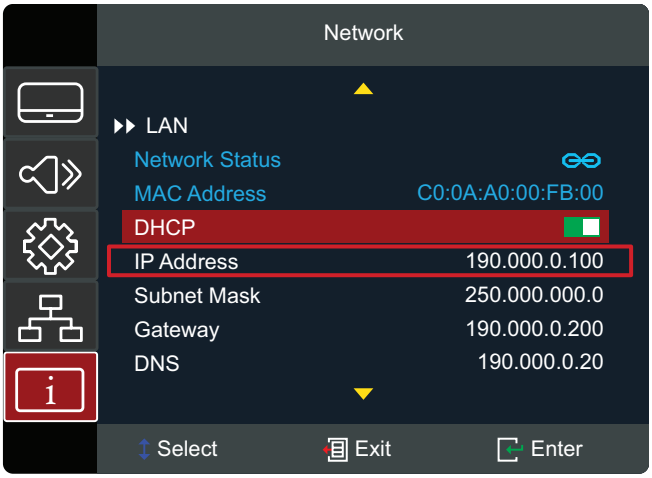
Примечание. Доступно только для проектора LSD401HD.

Проектор совместим с программным обеспечением для сетевого управления и может управляться дистанционно через веб-браузер после подключения к той же локальной сети, что и компьютер.



Для управления проектором по сети

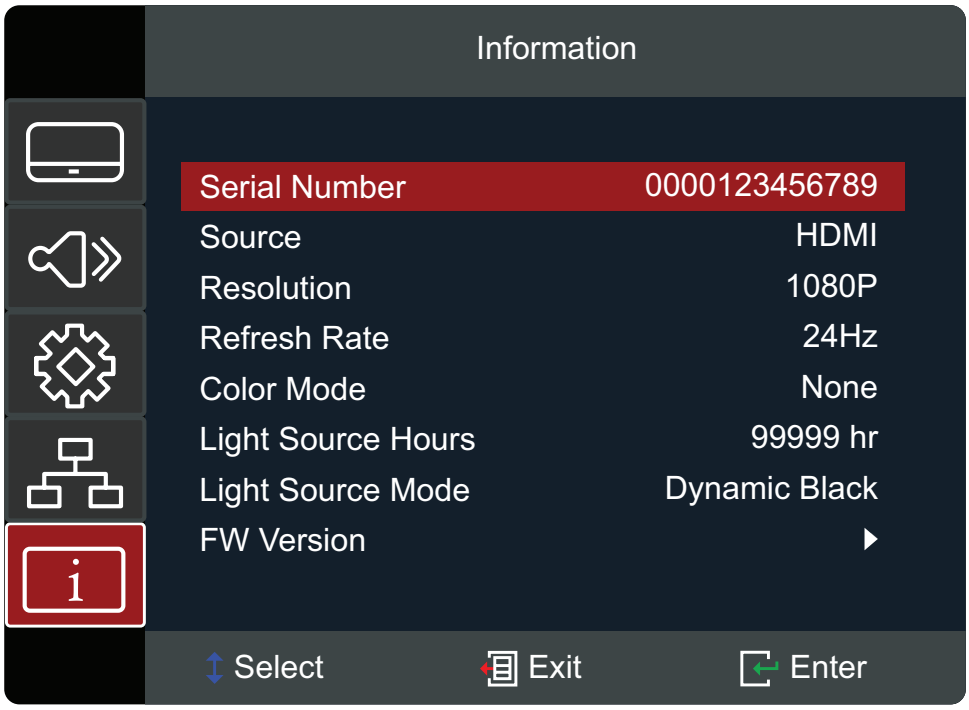
1. Убедитесь, что проектор подключен к локальной сети через порт RJ45.
2. Нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/Выход)** для открытия экранного меню, затем перейдите в меню **Network (Сеть)** > **LAN**.
3. Выберите **DHCP** и включите его для автоматического назначения IP-адреса или выключите его, чтобы ввести сетевые данные вручную.
4. Нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/Выход)** для выхода из меню **LAN**.
5. Подождите примерно 20 секунд, затем выберите **LAN** и нажмите кнопку **Enter (Ввод)**. Запишите указанный IP-адрес (**IP Address (IP-адрес)**).



6. Откройте веб-браузер на компьютере, подключенном к той же сети, и введите IP-адрес проектора. Введите имя пользователя и пароль, затем выберите **Log in (Вход в систему)**.

   Примечание. При первом входе следуйте инструкциям на экране для установки пароля. Это необходимо для последующих входов в систему.

Information (Информация)



Меню	Описание
Serial Number (Серийный номер)	Отображение серийного номера проектора.
Source (Источник)	Отображение текущего входного сигнала.
Resolution (Разрешение)	Отображение текущего разрешения.
Refresh Rate (Частота обновления)	Отображение текущей частоты обновления кадров.
Color Mode (Цветной режим)	Отображение режима, выбранного в меню **Display (Дисплей)**.
Light Source Hours (Время работы источника света)	Отображение общего времени использования источника света.
Light Source Mode (Режим ист. света)	Отображение режима, выбранного в меню **Display (Дисплей)**.
FW Version (Версия встроенного ПО)	Отображается текущая версия микропрограммы («прошивки»).

Приложение

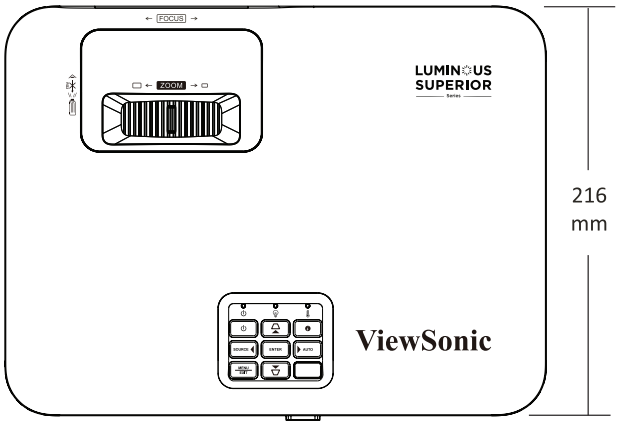
Технические характеристики

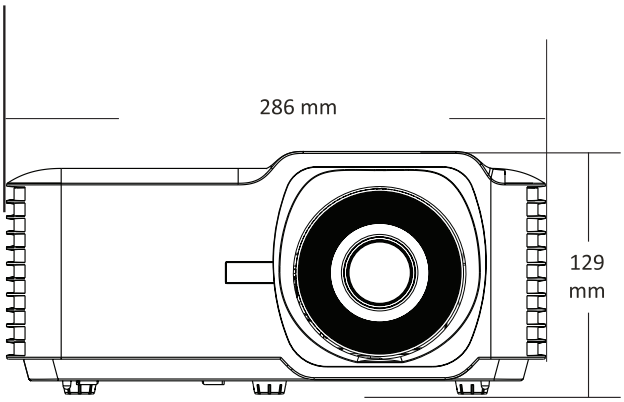
Элемент	Категория	Технические характеристики	
		LSD400HD | T400HD | V40HD	**LSD401HD**
Проектор	Тип	Лазер	
	Размер экрана	30–300 дюймов	
	Дистанция проекции	1,48–1,62 ±3 % (100 дюймов при 3,28 м)	1,13–1,47 ±3 % (100 дюймов при 2,50 м)
	Оптическое увеличение	1,1x	1,3x
	Тип источника света	Лазерно-фосфорная технология	
	Система отображения	1-CHIP DMD	
Входной сигнал	HDMI	f_h: 15–135 кГц, f_v:24–120 Гц, скорость пикселей: 600 МГц	
Разрешение	Исходный	1920 x 1080	
Питание	Входное напряжение	100–240 В пост. тока, 50/60 Гц (автоматическое переключение)	
Условия эксплуатации	Высота над уровнем моря	0–762 м при 0–40 °C	
		0–2 500 футов при 32–104 °F	
		762–1 524 м при 0–35 °C	
		2 500–5 000 футов при 32–95 °F	
		1 524–3 657,6 м при 0–30 °C	
		5 000–12 000 футов при 32–86 °F	
	Относительная влажность	10–80% (без конденсата)	
	Температура	0–40 °C	
		32–104 °F	
Условия хранения	Высота над уровнем моря	0–12,1 км	
		0–40 000 футов	
	Относительная влажность	5–90% (без конденсата)	
	Температура	–20–60 °C	
		–4–140 °F	
Габаритные размеры	Физические размеры (Ш x В x Г)	286 x 129 x 216 мм	
		11,26 x 5,08 x 8,50 дюйма	
Масса	Физические размеры	3,0 кг	
		6,61 фунта	
Энергопотребление	On (Вкл.)[1]	143 Вт (стандартное)	
	Off (Выкл.)	< 0,5 Вт (режим ожидания)	

1 – Условия испытаний соответствуют стандартам EEI.

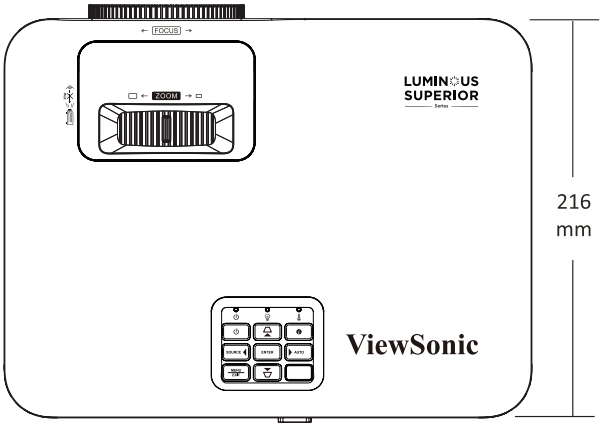
Размеры проектора

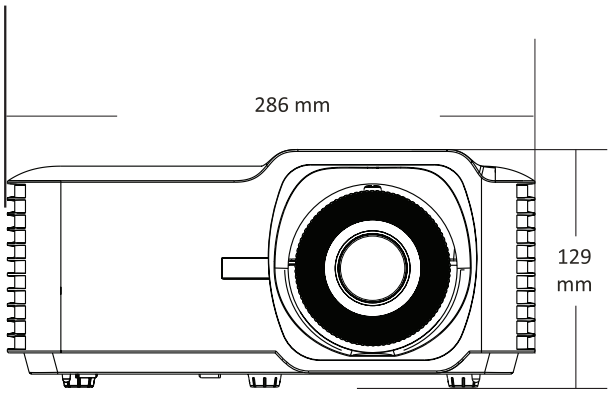
LSD400HD | T400HD | V40HD





LSD401HD





Древовидная структура экранного меню

Главное меню	Подменю	Опции меню			
Display	Image Settings	Color Mode	Presentation		
			Brightest		
			HDR SIM.		
			Movie		
			Gaming		
			3D		
			Golf		
		Brightness	(-/+, -50–50)/1		
		Contrast	(-/+, -50–50)/1		
		Sharpness	(-/+, 1–15)/1		
		Color	(-/+, -50–50)/1		
		Tint	(-/+, -50–50)/1		
		Gamma	Film		
			Video		
			Graphics		
			Standard (2.2)		
		Color Settings	Brilliant Color™	(-/+, 1–10)/1	
			Color Temperature	Warm	
				Standard	
				Cold	
			Color Management	Color	Red
					Green
					Blue
					Cyan
					Yellow
					Magenta
					White
				Hue/R	(-/+, -50–50)/1
				Saturation/G	(-/+, -50–50)/1
				Gain/B	(-/+, -50–50)/1
				Reset	
				Exit	

Главное меню	Подменю	Опции меню			
Display	Image Settings	Color Settings	Color Space	Auto	
				RGB (0–255)	
				RGB (16–235)	
				YUV	
		Light Source Mode	Dynamic Black		
			Eco		
			Light Source Power 100%–50%		
		Reset			
	3X Fast Input	Active			
		Inactive			
	3D	3D Mode	Off		
			On		
		3D Format	Auto		
			SBS		
			Top and Bottom		
			Frame Sequential		
		3D Sync Invert	Off		
			On		
	Aspect Ratio	4:3			
		16:9			
		Full			
		L.Box			
		Auto			
	Zoom	(-/+, -5–25)/1			
	Keystone	Four Corners	Top-Left		
			Top-Right		
			Bottom-Left		
			Bottom-Right		
		H. Keystone	(-/+, -30–30)/1		
		V. Keystone	(-/+, -30–30)/1		
		Reset			

Главное меню	Подменю	Опции меню		
Audio	Mute	Off		
		On		
	Volume	(-/+, 0–10)/1		
Setup	Projection	Front		
		Rear		
		Ceiling-Top		
		Rear-Top		
	Power Settings	Direct Power On	Off	
			On	
		Signal Power On	Off	
			On	
		Auto Power Off (min.)	(-/+, 0–180)/5 minutes	
		Power Mode (Standby)[2]	Eco	
			Active	
			ErP Off	
	Security	Power On Lock	Off	
			On	
		Security Timer	Month	
			Day	
			Hour	
		Change Password		

2 – Только для LSD401HD.

Главное меню	Подменю	Опции меню		
Setup	HDMI CEC	HDMI CEC	Off	
			On	
	Test Pattern	Test Pattern	Off	
			Green Grid	
			Magenta Grid	
			White Grid	
			White	
			Test Card	
	Options	Language	English	
			Deutsch	
			Français	
			Italiano	
			Español	
			Português	
			Polski	
			Nederlands	
			Svenska	
			Norsk	
			Suomi	
			ελληνικά	
			繁體中文	
			簡体中文	
			日本語	
			한국어	
			Русский	
			Čeština	
			عربي	
			ไทย	
			Türkçe	
			Tiếng Việt	
			Bahasa Indonesia	

Главное меню	Подменю	Опции меню		
Setup	Options	Auto Source	Off	
			On	
		High Altitude	Off	
			On	
		Keypad Lock	Off	
			On	
		Splash Screen	Default	
			User	
		Baud Rate	115200	
			9600	
	Reset	Reset to Default		
Network[3]	LAN	Network Status		
		MAC Address		
		DHCP	Off	
			On	
		IP Address	xxx.xxx.xxx	
		Subnet Mask	xxx.xxx.xxx	
		Gateway	xxx.xxx.xxx	
		DNS	xxx.xxx.xxx	
		Reset		
	Control	Crestron	Off	
			On	
		Extron	Off	
			On	
		PJ Link	Off	
			On	
		AMX Device Discovery	Off	
			On	
		Telnet	Off	
			On	
		HTTP	Off	
			On	

3 – Только для LSD401HD.

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Information	Serial Number		
	Source		
	Resolution		
	Refresh Rate		
	Color Mode		
	Light Source Hours		
	Light Source Mode		
	FW Version	System	
		LAN[4]	
		MCU	

4 – Только для LSD401HD.

Поддерживаемое разрешение и синхронизация

HDMI 1 | HDMI 2

Сигнал с ПК

Сигнал	Разрешение	Частота обновления
VGA	640 x 480	60, 72, 75 Hz
	720 x 400	70 Hz
SVGA	800 x 600	56, 60, 72, 75 Hz
	832 x 624	75 Hz
XGA	1024 x 768	60, 70, 75, 120 Hz
PowerBook G4	1152 x 870	75 Hz
WXGA	1280 x 720	60, 120 Hz
	1280 x 800	60 Hz
	1366 x 768	60 Hz
	1440 x 900	60 Hz
SXGA	1280 x 1024	60, 75 Hz
	1400 x 1050	60 Hz
UXGA	1600 x 1200	60 Hz
	1920 x 1080	60 Hz

Видеосигнал

Сигнал	Разрешение	Частота обновления
SDTV (480i)	720 x 480	60 Hz
SDTV (480p)	640 x 480	60 Hz
	720 x 480	60 Hz
SDTV (576i)	720 x 576	50 Hz
SDTV (576p)	720 x 576	50 Hz
HDTV (720p)	1280 x 720	50, 60 Hz
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50, 60 Hz
HDTV (1080p)	1920 x 1080	24, 25, 30, 50, 60, 120 Hz
UHD (2160p)	3840 x 2160	24, 25, 30, 50, 60 Hz
	4096 x 2160	24, 25, 30, 50, 60 Hz

3D

Сигнал	Разрешение	Частота обновления
Frame Packing (Упаковка кадров)		
720p	1280 x 720	50, 60 Hz
1080p	1920 x 1080	24 Hz
Side-by-Side (Рядом)		
1080i	1920 x 1080	50, 60 Hz
Top-and-Bottom (Вертикальная стереопара)		
720p	1280 x 720	50, 60 Hz
1080p	1920 x 1080	24 Hz

Примечание.

- В режимах 1080i при 25 Гц и 720p при 50 Гц будет использоваться частота 100 Гц; в других режимах синхронизации 3D — частота 120 Гц.
- В режиме 1080p при 24 Гц будет использоваться частота 144 Гц (XGA, WXGA, 1080p) / 96 Гц (WUXGA).
- Если значение входной частоты кадров составляет 48 Гц или более, то для выходной частоты кадров устанавливается значение в два раза больше входной частоты кадров (режим FRC = 2X).
- Если значение входной частоты кадров в режиме 3D составляет 25 Гц или более, то для выходной частоты кадров устанавливается значение в четыре раза больше входной частоты кадров (режим FRC = 4X).
- Если значение входной частоты кадров в режиме 3D составляет 24 Гц (включая 23,9 Гц), то для выходной частоты кадров устанавливается значение в шесть раз больше входной частоты кадров (режим FRC = 6X).

Поиск и устранение неисправностей

Проектор не включается

Диагностика и устранение неисправностей	Да/Нет	Возможные решения
Индикатор питания горит?	Да	Выключите проектор, затем вновь включите его.
	Нет	Проверьте соединение между проектором и электрической розеткой.
Кабель питания подключен к электрической розетке?	Да	Попробуйте использовать другую электрическую розетку или другой электрический прибор, чтобы убедиться, что розетка работает.
	Нет	Подключите кабель питания к электрической розетке и нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ.

Нет изображения

Диагностика и устранение неисправностей	Да/Нет	Возможные решения
Ваш ПК или ваше видеоустройство включены или находятся в спящем режиме?	Да	Проверьте кабельное соединение между ПК/видеоустройством и проектором.
	Нет	Включите ПК/видеоустройство или выведите его из спящего режима. В случае сомнений обратитесь к документации на ПК/видеоустройство.
Источник входного сигнала выбран правильно?	Да	Выключите проектор, затем вновь включите его.
	Нет	Выберите правильный источник входного сигнала. Если подключено несколько устройств, вручную настройте источник входного сигнала, нажав кнопку Source Input (Источник входного сигнала) на проекторе или пульте ДУ.

Изображение перевернуто или отображается зеркально

Диагностика и устранение неисправностей	Да/Нет	Возможные решения
Проектор установлен на потолке?	Да	Проверьте параметр **Ceiling-Top (Под потолком сверху)** / **Rear-Top (Сзади сверху)**.
	Нет	Выключите проектор, затем вновь включите его.
Проектор размещен на столе или на полу?	Да	Проверьте параметр **Front (Спереди)** / **Rear (Сзади)**.
	Нет	Выключите проектор, затем вновь включите его.

Изображение нечеткое

Диагностика и устранение неисправностей	Да/Нет	Возможные решения
Объектив загрязнен?	Да	Выполните процедуру в разделе "Техобслуживание" для очистки объектива.
	Нет	Поворачивайте **Focus Ring (Кольцо фокусировки)** до тех пор, пока изображение не станет четким.

Некорректное отображение

Диагностика и устранение неисправностей	Да/Нет	Возможные решения
Изображение обрезано или не соответствует размерам экрана?	Да	Нажмите кнопку **Zoom In (Увеличение)** / **Zoom Out (Уменьшение)** на пульте ДУ для возврата к исходному размеру изображения. Если изображение по-прежнему отображается некорректно, сбросьте параметр **Image Settings (Настройки изображения)**.
	Нет	Сбросьте параметр **Image Settings (Настройки изображения)**.

Не работает пульт ДУ

Диагностика и устранение неисправностей	Да/Нет	Возможные решения
Между пультом ДУ и проектором имеются препятствия?	Да	Уберите препятствие (-я).
	Нет	Направьте пульт ДУ на ИК-приемник проектора в пределах эффективного расстояния и угла при выполнении операции. Связанные разделы: • "Диапазон приемника"
Батареи установлены правильно?	Да	Если пульт ДУ по-прежнему не работает, попробуйте вставить новый комплект батареек, чтобы убедиться, что текущие батарейки не разрядились.
	Нет	Вновь установите батарейки. Связанные разделы: • "Установка батарей"

Важно

Если проблема не решена или не указана в этом разделе, выполните процедуру ниже для перезапуска проектора.

1. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы выключить его.
2. Отключите кабель питания от электрической розетки и подождите минимум пять минут.
3. Вновь подключите кабель питания.
4. Нажмите кнопку **Power (Питание)**, чтобы включить проектор.

Если после перезапуска проектора нормальная работа не возобновляется, свяжитесь с продавцом или обратитесь в сервисный центр за помощью.

Светодиодные индикаторы

Состояние и описание				
	Красного	Синий	Красного	Красного
Состояние ожидания (вход кабеля питания)	Горит			
Включено (прогрев)		Мигающая лампа (не горит 0,5 с / горит 0,5 с)		
Включение питания и лампы		Горит		
Выключение (охлаждение)	Мигающая лампа (не горит 0,5 с / горит 0,5 с) Возврат в стабильный режим после выключения вентилятора охлаждения			
Ошибка (неисправность лампы)	Мигающая лампа			Горит
Ошибка (неисправность вентилятора)	Мигающая лампа		Мигающая лампа	
Ошибка (Перегрев)	Мигающая лампа		Горит	

Примечание. Если нормальная работа не возобновляется, обратитесь к продавцу или в сервисный центр.

Техобслуживание

Общие меры предосторожности

- Перед выполнением техобслуживания выключите проектор и извлеките вилку кабеля питания из розетки.
- Не распыляйте и не лейте жидкость прямо на проектор.
- Соблюдайте осторожность при обращении с проектором, так как на темных моделях могут быть видны царапины.

Чистка объектива

- Удалите пыль с помощью фена.
- Используйте бумагу для чистки линз или мягкую влажную ткань с очистителем для линз, чтобы аккуратно удалить пятна с объектива.

Важная: Не используйте абразивные материалы или очиститель для стекла при очистке объектива.

Очистка корпуса

- Протирайте устройство сухой мягкой тканью.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

Важная: Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель или другие химические моющие средства для очистки.

Хранение проектора

Если проектор не эксплуатируется в течение длительного периода, выполните следующее:

- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную упаковку.
- Храните проектор в помещении, которое соответствует условиям хранения проектора.

Ограничение ответственности

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

Информация о соответствии нормам и обслуживании

Информация о соответствии

В этом разделе описаны требования по всем подключениям и положения. Данные о подтвержденных приложениях находятся на отметках паспортных табличек и соответствующих ярлыках устройства.

Соответствие требованиям ФКС США

Данное устройство соответствует требованиям правил FCC, часть 15. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно быть источником помех; (2) данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы. Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства класса B в соответствии с частью 15 правил FCC.

Данные требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости при установке оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и при нарушении указаний по установке или эксплуатации это оборудование может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в определенных условиях данное устройство не будет источником помех. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов (что можно проверить, выключив и включив прибор), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством;
- подключить данное устройство и приемное устройство к розеткам в раздельных цепях питания;
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

Предупреждение. Внесение любых изменений или выполнение любых модификаций данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

Соответствие стандарту Industry Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

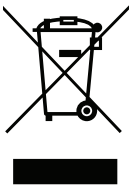
CAN ICES (B)/NMB (B)

Соответствие стандартам ЕС для европейских стран

Это устройство отвечает требованиям Директивы 2014/30/EU в отношении электромагнитной совместимости и Директивы 2014/35/EU в отношении низковольтного оборудования. Директива по эко-дизайну 2009/125/EC.

Следующая информация касается только стран-членов Европейского Союза.

Знак, показанный справа, означает соответствие требованиям Директивы 2012/19/EC (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования. Данный знак указывает на НЕДОПУСТИМОСТЬ утилизации такого оборудования с несортированными бытовыми отходами и необходимость использования систем возврата и сбора в соответствии с местным законодательством.



Заявление о соответствии стандартам RoHS2

Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с Директивой 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Директива RoHS2) и считается соответствующим максимальной концентрации, указанной Европейским комитетом технической адаптации (TAC), как это показано ниже:

Вещество	Рекомендуемая максимальная концентрация	Фактическая концентрация
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Шестивалентный хром ($Cr6^{+}$)	0,1%	< 0,1%
Полибромированный бифенил (PBB)	0,1%	< 0,1%
Многобромистые дифениловые эфиры (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Бис(2-этилгексил) фталат (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Бензилбутилфталат (BBP)	0,1%	< 0,1%
Дибутилфталат (DBP)	0,1%	< 0,1%
Диизобутилфталат (DIBP)	0,1%	< 0,1%

Некоторые компоненты, перечисленные выше, исключены из перечня опасных продуктов согласно Дополнению III к Директиве RoHS2, как указано ниже. Примеры исключенных компонентов:

- Ртуть в флуоресцентных лампах с холодным катодом и флуоресцентных лампах с внешними электродами (CCFL и EEFL) для специальных целей, не превышающая (на лампу):
  - » Малой длины (500 мм): максимально 3,5 мг на лампу.
  - » Средней длины (> 500 мм и 1 500 мм): максимально 5 мг на лампу.
  - » Большой длины (> 1 500 мм): максимально 13 мг на лампу.
- Свинец в стекле катодно-лучевой трубки.
- Свинец в стекле флуоресцентной трубки, не превышающий 0,2 % от общего веса.
- Свинец в виде легирующего элемента в алюминии, содержащем до 0,4 % свинца от общего веса.
- Медный сплав, содержащий до 4 % свинца от общего веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (то есть сплавы на основе свинца, содержащие не менее 85 % свинца от общего веса).
- Электрические и электронные детали, содержащие свинец в стекле или керамике (кроме диэлектрической керамики в конденсаторах), например пьезоэлектрические устройства, либо в стекле керамической матрицы.

Ограничение использования опасных веществ для Индии

Заявление об ограничении использования опасных веществ (Индия). Данный продукт соответствует требованиям «India E-waste Rule 2011» (Правила утилизации электронных отходов для Индии, 2011) и запретам использовать свинец, ртуть, шестивалентный хром, полибромированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 % и 0,01 % для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

Утилизация продукта после окончания срока службы

ViewSonic® заботится об окружающей среде и сохраняет приверженность работе и жизни в экологически безопасной среде. Благодарим вас за участие в программе Smarter, Greener Computing (Интеллектуальные экологичные компьютерные системы). Посетите веб-сайт ViewSonic® для получения дополнительной информации.

США и Канада:

https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic

Европа:

https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle

Тайвань:

https://recycle.moenv.gov.tw/

Пользователей в ЕС просим обращаться к нам по всем вопросам безопасности/происшествиям, связанным с данным изделием.

ViewSonic Europe Limited
Haaksbergweg 75
1101 BR Amsterdam
Netherlands
+31 (0) 650608655
EPREL@viewsoniceurope.com
https://www.viewsonic.com/eu/

Сведения об авторских правах

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2026. Все права защищены.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic® и логотип с тремя птицами - зарегистрированные товарные знаки корпорации ViewSonic®.

VESA является зарегистрированным товарным знаком Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort и DDC являются товарными знаками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированным товарным знаком Агентства по охране окружающей среды США (EPA).

Как партнер ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation уведомляет, что данный продукт соответствует требованиям стандарта ENERGY STAR®.

Отказ от ответственности: ViewSonic® Corporation не несет ответственность за технические или редакторские ошибки либо опечатки в данном документе, а также за случайные и косвенные убытки, связанные с использованием данного материала либо эксплуатацией данного продукта.

В целях дальнейшего улучшения продукта ViewSonic® Corporation оставляет за собой право вносить технические изменения в продукт без уведомления. Содержание данного документа может быть изменено без уведомления.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана любым способом для любых целей без предварительного письменного разрешения со стороны ViewSonic® Corporation.

Служба поддержки

Для получения технической поддержке или сервисного обслуживания, см. информацию в следующей таблице или обратитесь в место приобретения оборудования.

Примечание. Вам потребуется назвать серийный номер изделия.

Страна/регион	Веб-сайт	Страна/регион	Веб-сайт
Азиатско-Тихоокеанский регион			
Australia	www.viewsonic.com/au/	Bangladesh	www.viewsonic.com/bd/
中国 (China)	www.viewsonic.com.cn	香港 (繁體中文)	www.viewsonic.com/hk/
Hong Kong (English)	www.viewsonic.com/hk-en/	India	www.viewsonic.com/in/
Indonesia	www.viewsonic.com/id/	Israel	www.viewsonic.com/il/
日本 (Japan)	www.viewsonic.com/jp/	Korea	www.viewsonic.com/kr/
Malaysia	www.viewsonic.com/my/	Middle East	www.viewsonic.com/me/
Myanmar	www.viewsonic.com/mm/	Nepal	www.viewsonic.com/np/
New Zealand	www.viewsonic.com/nz/	Pakistan	www.viewsonic.com/pk/
Philippines	www.viewsonic.com/ph/	Singapore	www.viewsonic.com/sg/
臺灣 (Taiwan)	www.viewsonic.com/tw/	ประเทศไทย	www.viewsonic.com/th/
Việt Nam	www.viewsonic.com/vn/	South Africa & Mauritius	www.viewsonic.com/za/
Страны Южной и Северной Америки			
United States	www.viewsonic.com/us	Canada	www.viewsonic.com/us
Latin America	www.viewsonic.com/la		
Европа			
Europe	www.viewsonic.com/eu/	France	www.viewsonic.com/fr/
Deutschland	www.viewsonic.com/de/	Қазақстан	www.viewsonic.com/kz/
Россия	www.viewsonic.com/ru/	España	www.viewsonic.com/es/
Türkiye	www.viewsonic.com/tr/	Україна	www.viewsonic.com/ua/
United Kingdom	www.viewsonic.com/uk/		

Ограниченная гарантия

Проектор ViewSonic®

Действие гарантии.

Компания ViewSonic® гарантирует отсутствие дефектов в материалах и производственного брака в изделии на весь срок действия гарантии при нормальном использовании устройства. При обнаружении дефектов в материалах или производственного брака в период действия гарантии компания ViewSonic® по своему усмотрению обеспечивает ремонт или замену данного продукта на аналогичный. При замене продукта или его компонентов могут использоваться восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

Ограниченная общая гарантия сроком на 3 (три) года:

Подлежит меньшей гарантии сроком на 1 (один) год, изложенной ниже, для стран Северной и Южной Америки: Гарантия на 3 (три) года на все части, за исключением лампы, гарантия на 3 (три) года на качество изготовления и на 1 (один) год на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки.

Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантии свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®.

Ограниченная гарантия на интенсивную эксплуатацию сроком на 1 (один) год:

В условиях интенсивной эксплуатации, при которой проектор используется каждый день в среднем больше 14 (четырнадцать) часов, для стран Северной и Южной Америки: Гарантия на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантия на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Европа: Гарантия на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантия на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантии свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®. Гарантия на лампу в соответствии с положениями и условиями, подлежит проверке и утверждению. Распространяется только на лампу, установленную производителем. Гарантия на все принадлежности к лампе, приобретаемые отдельно, составляет 90 дней.

Кто может воспользоваться данной гарантией:

Данная гарантия действительна только для первого покупателя.

Что не включает гарантия:

1. Любой продукт с поврежденным, измененным или отсутствующим серийным номером.
2. Повреждение, ухудшение качества или неисправность, возникшие в результате следующих условий.
   - » Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, наводнение, удар молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация продукта или несоблюдение инструкций, прилагаемых к продукту.
   - » Эксплуатация за пределами технических характеристик продукта.
   - » Эксплуатация продукта отличная от нормального использования по назначению или не в нормальных условиях.
   - » Ремонт или попытка ремонта любым лицом, не авторизованным компанией ViewSonic®.
   - » Любое повреждение продукта при транспортировке.
   - » Снятие или установка изделия.
   - » Внешнее воздействие на продукт, например колебания напряжения в сети или отключение электроэнергии.
   - » Использование источников питания или деталей, не соответствующих техническим характеристикам ViewSonic.
   - » Естественный износ в результате эксплуатации.
   - » Любая другая причина, не связанная с дефектом продукта.
3. Расходы на услуги демонтажа, установки и настройки.

Как получить обслуживание:

1. За дополнительной информацией о получении гарантийного обслуживания обращайтесь в службу поддержки клиентов ViewSonic® (см. страницу «Поддержка клиентов»). Вам потребуется назвать серийный номер изделия.
2. Чтобы получить гарантийное обслуживание, потребуется предоставить следующие сведения: (а) оригинал товарного чека с датой, (б) ваше имя, (в) ваш адрес, (г) описание проблемы и (д) серийный номер продукта.
3. Отвезите или отправьте изделие в оригинальной упаковке, оплатив доставку, в авторизованный сервисный центр ViewSonic® или непосредственно в компанию ViewSonic®.
4. Чтобы узнать дополнительные сведения или название ближайшего сервисного центра ViewSonic®, обратитесь в компанию ViewSonic®.

Ограничение подразумеваемых гарантий:

Компания не предоставляет никаких гарантий, явных или подразумеваемых, кроме описанных в данном документе, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для использования по назначению.

Отказ от ответственности за убытки:

Ответственность компании ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены продукта. Компания ViewSonic® не несет ответственности в таких ситуациях, как:

1. Порча прочего имущества, вызванная любыми дефектами продукта, ущерб, связанный с причинением каких-либо неудобств, утратой возможности эксплуатации продукта, потерей времени, прибыли, упущенными коммерческими возможностями, потерей деловой репутации, прерыванием деятельности, или другие коммерческие потери, даже если было сообщено о возможности такого ущерба.
2. Любые другие убытки, будь то случайные, косвенные или иные.
3. Любые претензии к клиенту со стороны третьих лиц.

Действие закона штата:

Эта гарантия предоставляет определенные законные права, кроме того, вы можете обладать и иными правами, которые могут различаться в зависимости от местных властей. Некоторые местные власти не разрешают ограничения на подразумеваемые гарантии и (или) ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, поэтому указанные ограничения и исключения к вам могут не относиться.

Продажа за пределами США и Канады:

Для получения информации о гарантии и обслуживании продуктов ViewSonic®, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic® или к местному дилеру ViewSonic®.

Срок действия гарантии на продукт на территории материкового Китая (не включающей Гонконг, Макао и Тайвань) определяется условиями, указанными в карте гарантийного обслуживания.

Подробную информацию о предоставляемой гарантии для пользователей в Европе и России см. по адресу: http://www.viewsonic.com/eu/ в разделе Support/ Warranty Information (Поддержка/Гарантия).


ViewSonic®